

16th August



തിരുവിതാംകൊട്ട സർക്കാർ ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY TUESDAY.

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം ചൊവ്വാഴ്ചതൊറും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതു.

VOL. XLV.] TRIVANDRUM, TUESDAY,

August 13, 1907.

Karkadagom 29, 1082.

NO. 33.

ഖണ്ഡം ൪൫.

തിരുവനന്തപുരം

൧൯൦൭ ആഗസ്തു ൧൩
൧൦൮൨ കർക്കടകം ൨൯

ചൊവ്വാഴ്ച

നംബർ ൩൩.

CONTENTS.

PART I

	Page
Important Intelligence	924
Appointments	ib
Promotions	924a
Transfers	ib
Leave of absence	ib
Investiture of powers	925
Notifications regarding the reservation of a certain tract as Forest under Government	926
Notice inviting applicants for the posts of Deputy and Assistant Conservator of Forests	928
Corrections to the Civil Service Regulations	ib
Financial Circular	929
Financial Statements	934
Regulation IV of 1082	

PART II

Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables, &c., for Oottupuras	1091
Notices of unclaimed properties	1093
Notice of auction sale of certain articles	1095
Notice regarding compensation to owners of land acquired for Government use	1097

ഒന്നാം ഭാഗം

വിശേഷകാഴ്ച	924
നിയമം	ib
പ്രമോദനകൊടുത്ത വിവരം	924a
സ്ഥലംമാറ്റിയ വിവരം	ib
അവധി കൊടുത്ത വിവരം	ib
അധികാരം കൊടുത്ത വിവരം	925
ഒരിടത്തുള്ള വനഭരണാധികാരിയുടെ പദസ്വരൂപം	926
കൺസർവേറ്റർമാർക്ക് ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന തിരഞ്ഞെടുപ്പിന്റെ പദസ്വരൂപം	928
സിവിൽ സർവ്വീസ് നിയമത്തിലെ തിരുത്തലുകൾ	ib
ഫിനാൻഷ്യൽ സർക്കുലർ	929
ഫിനാൻഷ്യൽ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റുകൾ	934
൧൦൮൨ മാതൃകയിൽ ൪൨൦ ആവശ്യപ്പെടൽ	

രണ്ടാം ഭാഗം

പച്ചക്കറികൾക്കു വെട്ടെ അറ്റാണമുൾക്കു കരാർ താഴെ എടുപ്പിക്കേണ്ടതിന്നു പറയിയുള്ള പദസ്വരൂപം	1091
ഉപഭോഗത്തിനുള്ള നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള സ്ഥലത്തുള്ള ചെപ്പുറിയുടെ പദസ്വരൂപം	1093
ചില സാധനങ്ങൾക്കു വെട്ടെക്കൽ വിൽപ്പിക്കുന്നതിന്റെ പദസ്വരൂപം	1095
നാഷണൽ ആവശ്യങ്ങൾക്കായി സ്ഥലം ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന്റെ പദസ്വരൂപം	1097

Part I. — *Common English.*

Important Intelligence.

His Highness the Maha Rajah
returned to Trivandrum on
Monday the ^{12th August 1907.}
~~18th Audi 1082.~~

Appointments.

JUDICIAL DEPARTMENT.

His Highness the Maha Rajah has been pleased to sanction the following appointments:—

M. R. RY. R. Ananda Rao Avergal, B. A. & B. L. Professor, Law College, and Acting Head Sirkar Vakil, to be District and Sessions Judge, Nagercoil vice M. R. RY. M. Krishna Pillai, B. A., to be retired from service from 1-1-83, but to continue to act as Head Sirkar Vakil.

Mr. P. Cherian, B. A. & B. L., First Grade District Munsiff, Trivandrum, to act as District and Sessions Judge, Nagercoil vice M. R. Ry. R. Ananda Rao Avergal, B. A. & B. L., until further orders.

M. R. Ry. T. Palpu Pillai, B. A. & B. L., First Grade, District Munsiff, Quilon, to act as Second and Additional Sessions Judge, Trivandrum District Court vice M. R. Ry. K. Kunjannu Menon Avergal B. A. & B. L., promoted, until further orders.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, M. R. Ry. P. N. Sitarama Aiyer, B. A. & B. L., Head Translator, Indexer and Publisher (*sub-protem*), High Court, now acting as District Munsiff, Muvattupuzha, is appointed 3rd grade District Munsiff (*sub-protem*) *vice* M. R. Ry. T. S. Kottalalingom Pillai, B. A. & B. L., promoted, with effect from the 1st Chingom 1938.

M. B. Ry. R. Venkatarama Dikshitar, B., A. B. L., B. E., M. E., Assistant Survey Superintendent, is appointed an Honorary Assistant Engineer in the P. W. D. and posted for the present, as Special Land Conservancy Officer under Proceedings of Government No. 3081 A/P. W. dated 10th June 1907 to deal with encroachments on old Paramboke as defined in section 2 (2) of Regulation II of 1907, except market and burial grounds, in the Southern Division, with effect from the 1st Chingom 1083.

വിശേഷാൽക്കാര്യം

വലിയ തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു *

[illegible]

നിങ്ങളുടെ

താഴെ വിവരിക്കുന്ന നിവേദനങ്ങളെ കൂട്ടിച്ചേർത്തതിനെക്കുറിച്ച് :—

1904-05-06 ലെ വാങ്ങിയ: 1-ആം മുതൽ പെൻഷൻ കരാർ
 കൂടുതൽ വർദ്ധിപ്പിച്ചതായും 2. 10, 12, 15, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000, 1002, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, 1062, 1064, 1066, 1068, 1070, 1072, 1074, 1076, 1078, 1080, 1082, 1084, 1086, 1088, 1090, 1092, 1094, 1096, 1098, 1100, 1102, 1104, 1106, 1108, 1110, 1112, 1114, 1116, 1118, 1120, 1122, 1124, 1126, 1128, 1130, 1132, 1134, 1136, 1138, 1140, 1142, 1144, 1146, 1148, 1150, 1152, 1154, 1156, 1158, 1160, 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1184, 1186, 1188, 1190, 1192, 1194, 1196, 1198, 1200, 1202, 1204, 1206, 1208, 1210, 1212, 1214, 1216, 1218, 1220, 1222, 1224, 1226, 1228, 1230, 1232, 1234, 1236, 1238, 1240, 1242, 1244, 1246, 1248, 1250, 1252, 1254, 1256, 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1278, 1280, 1282, 1284, 1286, 1288, 1290, 1292, 1294, 1296, 1298, 1300, 1302, 1304, 1306, 1308, 1310, 1312, 1314, 1316, 1318, 1320, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1338, 1340, 1342, 1344, 1346, 1348, 1350, 1352, 1354, 1356, 1358, 1360, 1362, 1364, 1366, 1368, 1370, 1372, 1374, 1376, 1378, 1380, 1382, 1384, 1386, 1388, 1390, 1392, 1394, 1396, 1398, 1400, 1402, 1404, 1406, 1408, 1410, 1412, 1414, 1416, 1418, 1420, 1422, 1424, 1426, 1428, 1430, 1432, 1434, 1436, 1438, 1440, 1442, 1444, 1446, 1448, 1450, 1452, 1454, 1456, 1458, 1460, 1462, 1464, 1466, 1468, 1470, 1472, 1474, 1476, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1496, 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 15

த. ந. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 84

പുതിയൊരു ചെപ്പുവെട്ടു മ. രാ. രാ. ബി. ഏ. ബി.
 എൽ. കെ. കണ്ണപ്പൻ എന്നൊരു ബാവർകർക്കു ചകരം ഇനി
 കൽ ഉത്തരവുണ്ടെന്നതു വരെ തീരുവ നന്മപറ്റാ ബിറ്റുകൊ
 ടിൽ രണ്ടു ബാഡ്മിന്റൻ ബെൽറ്റുണ്ടു ബിറ്റിയെ ചെന്നു
 ഘടിത കൊറ്റു പാക്കളെ വീട്ടുകുട മേൽനിട്ടു ബി.
 ഏ. ബി. എൽ. ടി. പട്ടുവിക്കുവെ ന്നയെപ്പിറപ്പുക.

[illegible][illegible][illegible]

Investiture of Powers.

M. R. Ry. R. Venkatarama Dikshitar, B. A., B. L.,
M. A., M. S., appointed Special Land Conservancy
Officer, Southern Division, is invested under
Regulation I of 1075, with the powers of a Divi-
sion Peishkar for purposes of para 1 of section 11
and of section 12 of Regulation II of 1007, and
will be subordinate to the Division Peishkar for
purposes of para 2 of section 11.

അധികാരം കൊടുത്ത വിവരം

അതാൽ ഡിവിഷൻ സ്പെഷ്യൽ ലാൻഡ് കൺസർവൻസി
ഓഫീസ് ആക്റ്റിംഗായി നിയമിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മ. രാ. ഡി.
ആർ. വെങ്കടരാംദിക്ഷിതർ ഡി. എ. ബി. എൽ. ബി. ഇ.
എ. ഇ. യുടെ അധികാരങ്ങൾ ഡി. റിഗുലേഷൻ നമ്പർ 1075-ൽ
പ്രദേശം വകുപ്പിന്റെയും സ്പെഷ്യൽ ലാൻഡ് കൺസർവൻസി
ഓഫീസ് ഡിവിഷൻ സ്പെഷ്യൽ അധികാരം നമ്പർ 1007-ൽ
പ്രദേശം വകുപ്പിന്റെയും അനുസരിച്ച് കൊടുത്തിരിക്കുന്നു
അതാൽ ഡിവിഷൻ സ്പെഷ്യൽ ലാൻഡ് കൺസർവൻസി ഡി.
വി. നൽ സബ്ജക്ട് കീൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതാകുന്നു

Resumption of Charge.

M. R. Ry. M. Rajaraja Varma Avergal, B. A., B. L., Inspector of Schools, Northern Range,
returned from leave and resumed charge of his duties on the fore-noon of the 11th August
1907/27th Adi 1082.

തിരുച്ചു പാലക്കാട് വിവരം

തിരുച്ചു പാലക്കാട് ഓഫീസിലേക്ക് മ. രാ. ഡി. ആർ. വെങ്കടരാംദിക്ഷിതർ ഡി. എ. ബി. എൽ. ബി. ഇ.
എ. ഇ. യുടെ അധികാരങ്ങൾ ഡി. റിഗുലേഷൻ നമ്പർ 1075-ൽ പ്രദേശം വകുപ്പിന്റെയും സ്പെഷ്യൽ ലാൻഡ് കൺസർവൻസി
ഓഫീസ് ഡിവിഷൻ സ്പെഷ്യൽ അധികാരം നമ്പർ 1007-ൽ പ്രദേശം വകുപ്പിന്റെയും അനുസരിച്ച് കൊടുത്തിരിക്കുന്നു

Notification.

It is hereby notified under section 18 of Regulation II of 1908 that from and after this date the tract specified in the subjoined schedule shall be deemed to be a reserved forest.

Hazur Cutcherry,
Trivandrum,
9th August 1907.

S. GOPALACHARIYAR,
Deputy.

No. and name of Reserve.	Situation. Taluk. Village.	Boundaries.	Probable extent.	Remarks.
Kummit.	Kottarakara and Nedunagad. Kummit and Vamanapuram.	<p><i>North.</i>—A line starting from along the southern sides of Ananthukavu (554) Palavara-Poiga (555), Carimbam Thady (559) Kurakottuola (558) Kolakuzhi (564) Chereimada-thura (563) Cheripathettiakala (561) to meet the Trivandrum Madathura road at 25th mile stone.</p> <p><i>East.</i>—The Trivandrum Madathura road.</p> <p><i>South.</i>—Northern boundary of the Vamanapuram Reserve.</p> <p><i>West.</i>—A line starting from the Bharatanur Palode road northwards along the eastern sides of Chellappacha, Kochuvayal ela and Vanienceri konam and Ramancherry konam and then skirting that field to west to reach Puzhavoo konam and then northwards along the eastern sides of Panniyirakavu and Muria-kottukonam to meet the northern boundary.</p>	5 square miles.	Kypattu, Vala Potti Vettiakala, Vallakari-kam Vattumthathoo ela, Vazhottu ela, and the area in Chakamalakkun are excluded from the Reserve.

വിളംബരം

ഈ വിളംബരത്തിലെ തീയതി മുതൽ താഴെ പട്ടികയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന സമയം
 ൧൦൩൪൪ മാണുതെ ൨. ൦൦ റിഗുലേഷൻ ൧൪ ൦൦ റെക്കർഡ് ചെയ്ത കഴിയില്ലാത്ത വാഗ്ദാനത്തിൽ
 കുന്നു.

ഫ്രാൻസിസ്,
 തിരുവനന്തപുരം,
 ൧൦൪൪൪ കർമ്മം ൨൦൩൪,
 ൧൦൦൪൪ ആഗസ്റ്റ് ൧൦൩൪.

ദിവാൻ എസ്. ഗോപാലാചാർ,
 ദിവാൻ ബഹദൂർ.

റിസപ്റ്ററ പേരും നമ്പരും	താലൂക്കും	വില്ലേജ്	അതിരുകൾ	ഉള്ളടക്കം വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്	റിമാർക്സ്
കമ്മീറ്റി	കൊട്ടാരക്കര നെടുമങ്ങാട്	കമ്മീറ്റി വാമനപുരം	<p>വടക്കും—ആനാട്ടുകാവ് (൧൦൦൪) പൊയ്ക്ക (൧൦൦൪) ക റിമ്പുംതൊടി (൧൦൦൪) കുറുക്കോട്ടുപുലം (൧൦൦൪) കൊല്ലാശ്ശി (൧൦൦൪) ചെറിയ മടത്തറ (൧൦൦൪) ചെറിയ പൊററി വെട്ടിയ കാലാ (൧൦൦൪) ഈ സ്ഥലങ്ങളുടെ തെക്കു വശത്തു കൂടി തിരുവനന്ത പുരത്തു നിന്നും മടത്തറക്കുള്ള റോട്ടിൽ ൧൦൪൪ തു മയിരക്കുറുവരെ എത്തുന്നതായ ഒരു ലയ നം</p> <p>കിഴക്കും—തിരുവനന്തപുരത്തു നിന്നും മടത്തറക്കുള്ള റോ ഡും</p> <p>തെക്കും—വാമനപുരം റിസപ്റ്റററ വടക്കെ അറ്റത്തിലും</p> <p>മെക്കും—കുറുത്തൂർ പാലാട്ടു റോട്ടിൽ നിന്നും വടക്കോട്ടു ചെല്ലപ്പാട്ടു, കൊച്ചുവയൽ പുലം, വാണിയൻ ചെരികൊണം, രാമൻചെരികൊണം, ഇവകളി ൽ കിഴക്കു വശമായും അവിടെ നിന്നും ആ കൂ ഡി സ്ഥലങ്ങളെ ഞാട്ടു പടർത്തണമെന്നു തിരി ഞ്ഞു പഴംപുറക്കുന്നതു എത്തിയും അവിടെ നിന്നും പിന്നീട് പന്നിയിറക്കാവു മുരിയക്കോട്ടു കൊണം ഈ സ്ഥലങ്ങളുടെ കിഴക്കുവശത്തു കൂ ടി വടക്കെ അറ്റത്തിൽ എത്തുന്നതു വരെ ഒരു ലയനം</p>	<p>പ ചതുരത്ര മേതിൽ</p> <p>കൈപ്പറ്റി, വലിയപൊററി വെട്ടിയ കാലാ, വെളിക്കുറുക്കും വെളിക്കുറുക്കു എല്ലാ വാ ഞ്ഞു പുലം ചെക്കലക്കുന്നിൽ ചെന്നു സാവൽ കൈപ്പറ്റി ൧൦൪൪, ൧൦൪൪, ൧൦൪൪ വസ്തുക്കളും വേണ്ടതിൽ നിന്നും കഴിയില്ലാത്ത</p>	

(BLANK PAGE-NO CONTENTS)

Notice.

Applications are invited for the posts of Deputy Conservator of Forests and Assistant Conservator of Forests in the Travancore State service. The candidates should have passed from the Dabra Dun Forest College in the Higher examinations or be otherwise qualified by training in the Continent of Europe. The pay of the Deputy Conservator will be Rs. 750 a month (British Rupee) rising by annual increments of Rs. 50 to Rs. 600.

The Assistant Conservator's pay will be Rs. 200 rising by annual increments of Rs. 30 to Rs. 250. Both will receive leave, travelling allowance and pension as per the Travancore Civil Service Regulations.

Applications will be received till 1st October 1907.

Huzar Cutcherry,
Trivandrum,
10th August, 1907 }

A. J. VIEYRA,
Chief Secretary to Government

Corrections to the Civil Service Regulations.

1. Page 43 Article 152. For the words "more than leave" at the end of the Article, read "before the expiration of the leave."

2. Page 129 Article 442.

Insert "Inspector of Schools" after "Assistant Superintendent of Police" in the list of officers entitled to one single pole tant.

3. Page 134 For Article 461 C. S. R. and the addition to it notified at page 1302 of the Gazette dated 12-12-05, read the following:—

461. As a special case the undamentioned officers may draw mileage even for marches of not more than 20 miles a day. The Judges of the High Court—the Secretaries to Government and their non-Gazetted subordinates—Medical Officers accompanying the Dewan or the Royal camps.

4. Article 464.....Add at the end of note (1).

Apothecaries may similarly be granted an allowance not exceeding Rupee 1½ a day.

5. Page 141. Strike out the heading "Special rates of Travelling Allowance", before Article 491 and insert it as the heading of Chapter XXX in page 140.

6. Add a new Article 491 A "Inferior servants of all Departments when travelling on duty outside the State in districts other than those lying on the borders of Travancore may be allowed to draw an additional 50% of the daily allowance ordinarily admissible."

7. Appendix II page VI. Insert a new item.

No. 42. Superintendent, Agricultural Demonstration Farm—daily allowance Rs. 3, rate of mileage 2½ rs. or 11 chukrans.

Huzar Cutcherry,
Trivandrum,
15th July 1907. }

P. V. KINNASAMI CHETTI,
Financial Secretary.

No. A. E. 7941

Central Account and Audit Office,
Trivandrum, 13th August 1907.**Circular.**

1. Heads of Departments are requested to forward to the Central Account and Audit Office before the 15th Chingom 1908 a detailed statement of all the establishments under them (including the officers who draw their salaries on their own bills) existing on the 1st day of Chingom, duly prepared in Form (A) annexed hereto. In preparing the statement the following instructions should be carefully observed.

(a) The name, designation, and pay of every gazetted officer, clerk, or manual servant holding a permanent appointment whether on duty or absent on leave or deputation or under suspension should be distinctly shown. Officials on non-pensionable establishments need be shown in detail of grades only.

(b) The date of birth, of appointment in present post and of promotion to present pay of each person as well as the number and date of the Government orders creating the post should be clearly entered in the appropriate columns of the statement.

(c) The return should show accurately the sanctioned scale of permanent establishments and so will include every post whether filled up or not; and if a post be vacant, the word "vacant" should be set against it in the column of "name of incumbent".

(d) The names of officers should be entered first and beneath them those of the clerks and servants in order of sections of the establishment; there should be a separate total for each section, the grand total being taken at foot.

(e) The columns of minimum and maximum pay of post should be filled up only when the pay is progressive i. e. rises from a minimum to a maximum by periodical increments; and if any such increment is given with effect from 1st Chingom it should be included in the return. /2

(f) The name of any person acting in an appointment as well as the acting allowance paid to him should be shown in the column "Name of incumbent" beneath the name of the absentee for whom he is officiating.

(g) If the acting incumbent holds a permanent appointment upon another establishment the fact should be stated and the entry should be supported by a certificate from the head of that other establishment.

(h) If any person on the establishment has attained the age of 55 years, the number and date of the orders of Government or other competent authority permitting his retention in the service should be quoted in a note at foot of the statement, and the period for which his retention has been authorized should also be mentioned. If no orders have been received the number and date of the application for sanction to his retention should be noted.

(i) A detailed statement in Form B showing new names which are not found in the return for the previous year, should be given at foot of the original return Form A; and when these new names include those of persons who have entered Government service for the first time a reference should be given to the bill with which their age and health certificates were furnished; and if they include the names of persons transferred from other Government appointments these appointments should be specified as well as the dates from which the transfers have effect. Columns are also provided in Form B for information required in regard to the names of non-gazetted officers which appeared in Form A of the previous year as also regarding non-gazetted officers who have been on leave other than privilege or casual or under suspension during the previous year.

In the case of any who have been under suspension, a note is required stating whether it has been expressly declared that the period of suspension shall count as service qualifying for pension.

(j) A separate detailed statement should be prepared for each permanent establishment existing on 1st Chingom and not more than one establishment should be exhibited on a single page.

2. When completed in accordance with the above instructions the detailed statement should be carefully checked with the service books, save in the cases excepted in clause (a) as it will be the chief authority by which hereafter, pension-claims will be tested. A certificate of this comparison should be endorsed on the return thus "Compared with service books and found to agree."

P. V. KRISHNASAMI CHETTI,
Officer in charge.

കുറച്ചുമാണു മിഥുനമാസത്തിൽ ജന്മനാമകച്ചിൽ വരവിനും അവയിൽ നാനും ചിലവായി.
വിവരം കണക്കു.

[illegible]

കൊണ്ടുണ്ട് കേരളത്തിലെ ആദ്യത്തെ ആഫ്രിക്കൻ അമിസ്,
 തിരുവനന്തപുരം.
 മൗനം പ്രകടിപ്പിച്ച മൗനം

സെന്റർ അക്കൗണ്ടും ആയിരം ആയിരം
മെമ്പർമാരും വരിക്കര ഉൾപ്പെടെയുള്ള
പി. വി. കൃഷ്ണയ്യർ ചെയ്തു.

ഓഗസ്റ്റ്-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷൻ.

ഓഗസ്റ്റ്-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷനിലും ഫെബ്രുവരി-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷനിലും ഭേദപ്പെടുത്തപ്പെട്ട ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമത്തിലെ വ്യവസ്ഥകളെ ഭേദപ്പെടുത്തുന്നതിന് ആയി ഓഗസ്റ്റ്-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷൻ ഫെബ്രുവരി-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷൻ സമാനമായിട്ട് കർമ്മം ചെയ്തതിനെ തുടർന്ന് റെഗുലേഷൻ.

ഇപ്പോൾ ഉള്ള ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമത്തിലെ വ്യവസ്ഥകളെ ഭേദപ്പെടുത്തുകയും അവയിൽ കൂടുതൽ ചെയ്യുകയും ചെയ്യേണ്ടതു മൂലം ആയിരിക്കുമ്പോൾ ഇതിനാൽ നിയമപ്പെടുത്തുന്നതു എന്തെന്നാൽ:—

I. രൂപം വകുപ്പ്—ഇതിന്റെ അവസാനത്തിൽ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്നതിനെ ചേർക്കുന്നു:—

“രൂപം അധികാരങ്ങൾ അവയുടെ സ്വാധീനശാധനാധികാരങ്ങൾ എന്നു പറയപ്പെടുന്നതാണ്.”

II. താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്നതിനെ രൂപം വകുപ്പ് കീഴെത്തു രൂപം എ വകുപ്പായി ചേർക്കുന്നു:—

“വല്ല ഒന്നാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെയോ രണ്ടാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെയോ സ്വാധീനശാധനാധികാരങ്ങൾക്കു പുറമെ നമ്മുടെ ഗവൺമെന്റിനാൽ ആ മാജിസ്ട്രേറ്റിനു കൊടുക്കപ്പെടുന്ന അധികാരങ്ങൾ ആയി നാലാം പട്ടികയിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള വല്ല അധികാരങ്ങളും കൂടി ആ മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെയോ നമ്മുടെ ഗവൺമെന്റിന്റെ കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

III. താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്നതിനെ രൂപം എ അധ്യായം ആയി ചേർക്കേണ്ടതാകുന്നു.
സമഗ്ര (അധികവിസ്താരം കൂടാതെ ചുരുക്കത്തിൽ ഉള്ള) വിചാരണകളെപ്പറ്റി

സമഗ്ര വിചാരണ ചെയ്യുവാൻ ഉള്ള രൂപം എ രൂപം നിയമത്തിൽ എത്തുന്ന അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതും അധികാരം.

- (എ) ഡിസ്ട്രിക്റ്റ് മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ;
- (ബി) ഇതിലേക്കാധി നമ്മുടെ ഗവൺമെന്റിന്റെ പ്രത്യേക അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന യാതൊരു ഒന്നാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെയോ രണ്ടാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ; താഴെത്തു മൂലം എന്നു തോന്നുന്നതായാൽ താഴെ പറയുന്ന കാരണത്താൽ എല്ലാം അല്ലെങ്കിൽ വല്ല കാരണത്താലും സമഗ്രമായി വിചാരണ ചെയ്യും:—

- (എ) പൊലീസ് റെഗുലേഷൻ (ക്രൈം-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷൻ) രൂപം വകുപ്പിന്റെ പ്രകാരം ഉള്ള കാരണങ്ങൾ;
- (ബി) പട്ടണങ്ങളുടെ സംരക്ഷണത്തിനും പരിസ്ഥിതിയ്ക്കും ഉള്ള റെഗുലേഷൻ (ക്രൈം-മാസത്തെ രൂപം റെഗുലേഷൻ) പ്രകാരം ഉള്ള കാരണങ്ങൾ;
- (സി) മേൽ പറഞ്ഞ കാരണത്തിൽ വല്ലതും ചെയ്യാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്;
- (ഡി) മേൽ പറഞ്ഞ കാരണത്തിൽ വല്ലതും ചെയ്യാൻ ശ്രമിക്കുന്നതായാൽ അതിന്റെ കാരണം ആണെന്നു ചെയ്യാൻ ശ്രമിക്കുന്ന കാരണം.

രൂപം എ രൂപം സമഗ്ര വിചാരണ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ കേസിലെ സമഗ്രമായി വിചാരണചെയ്യുന്നതു അഭിഭാഷകനായും അല്ലാത്ത വിധത്തിൽ ആകുന്നു കേസിലെ സമഗ്ര എന്നു മാജിസ്ട്രേറ്റിനു തോന്നുന്നതായാൽ മാജിസ്ട്രേറ്റ് വിസ്തരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വല്ല നാലാം പട്ടികയിലുള്ള അതിന്റെ വിവരിച്ചതും ഇതു നിയമത്തിൽ സ്വാധീനശാധനാ വിചാരണകൾക്ക് പ്രാധാന്യം ചെയ്തിട്ടുള്ള വിധത്തിൽ കേസിലെ വിചാരണ വിസ്തരിക്കുന്നതിന് അനുവദിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

വിചാരണയുടെ സ്വഭാവം ലഭിക്കാൻ അധികാരം.

(എ) യഥാർത്ഥമായി നൽകേണ്ടതും ;
 (ബി) കടന്നു ചെല്ലുന്ന തീയതിയും ;
 (സി) നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതായാ ആവശ്യമായിട്ടുണ്ടോ തീയതിയും ;
 (ഡി) അന്വയസംബന്ധിച്ച അളവ് ഉണ്ടെങ്കിൽ അയാളുടെ പേരും ;
 (ഇ) കടന്നു ചുരുങ്ങിയപ്പോൾ അളവ് പൂർണ്ണമായ പേരും പാടിയിട്ടുപോകുന്നു ;
 (എഫ്) ആവശ്യമായിപ്പോയ കാര്യങ്ങൾ കടന്നു ചെല്ലുന്ന തീയതിയിൽ ഉണ്ടെങ്കിൽ ആ കാര്യവും ;
 (ജി) കടന്നു ചെല്ലുന്നതോടുകൂടുന്നതും അയാളുടെ വിസ്താരം വെളിപ്പെടുത്തുന്നതും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതും ;
 (എച്ച്) തീയതിയും കടന്നുചെല്ലുന്നതും അതേസമയം കടന്നുചെല്ലുന്നതും അതിനുള്ള ത്രായങ്ങളുടെ ഒരു സംക്ഷിപ്തരേഖയും ;
 (ഐ) ശിക്ഷാവിധിയോ മറ്റു തീർപ്പ് ഉത്തരവോ ഇതും ;
 (ഐ) വിസ്താരപ്രകാരത്തിൽ അധികമായിട്ടു തീയതിയും.

ച. അടയാളം "ബാൻ ഓ
ഡിനെ ബാജിയേട്ട് ഇംഗ്ലീഷിൽ എഴുതിയും ആരോടിലെ ഭായയിൽ എ

[illegible]

“ഈ വകുപ്പിൻപ്രകാരം ഉള്ള വല്ല അപ്പീലിലെ ആ വക അപ്പീലുകളിൽ വല്ല അപ്പീലിലെ തനിമ കിട്ടി ഉള്ളേയും ആ വക അപ്പീലുകൾ വിചാരണ ചെയ്യാൻ ഗവണ്മെന്റുടെ അധികാരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. വല്ല ഒന്നും ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേട്ട് കോട് വിചാരണ ചെയ്യണം എന്നു ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേട്ട് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതും അപ്പീലും ആ അപ്പീലിലെ അപ്പീലുകളുടെ ആ തരമാ കിട്ടിയ ആ മാജിസ്ട്രേട്ടിന്റെ അടുത്ത് കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു. ആ മാജിസ്ട്രേട്ടിനു അപ്പീൽ, ട്രൈബ്യൂണലിൽ വല്ല അപ്പീലിനെയോടുകൂടി അപ്പീലുകളുടെ തിരഞ്ഞെടുക്കൽ ആ മാജിസ്ട്രേട്ടിന്റെ അടുത്ത് നിന്നു ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേട്ട് മടങ്ങി വിളിക്കുകയും ചെയ്യും.”

VI. "கனம்" வாழ்ந்திருந்தால் அது அழகானது என்று சொல்லும்.

ഒരു ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേറ്റിനാലോ മറ്റു വല്ല ഫോക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റിനാലോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു വകുപ്പു പ്രകാരമോ വെച്ചാണു് ഒരു ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേറ്റിനാലോ നടത്തപ്പെട്ട ഒരു വിചാരണയിൽ കുറ്റം സ്ഥാപനം ആകയാൽ ശിക്ഷാവിധി ഉണ്ടാകയാ ചെയ്തിട്ടുള്ള വല്ല ആക്ട് സെക്ഷൻസ് കോട്ടിലേക്കു അപ്പീൽ ബോധിപ്പിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

VII. രണ്ടാം വകുപ്പിൽ ഇതേതരത്തിലും ചെയ്യുന്ന എങ്കിൽ എന്നതിന്നു മുമ്പിൽ "യു-ഒ" കററക്കാരനെ സമ്മതി വിചാരണ ചെയ്യും എന്നു ചേർക്കണം.

VIII. രണ്ടാം വകുപ്പു ഭൂമിത്തു താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്നതിനെ ചേർക്കേണ്ടതാകുന്നു.
 "ഒന്നാമതായി കുററം ചെയ്യുന്നവർ

രണ്ടാം. എ. മോളുടെമേൽ കളവോ, ഭവനത്തിൽ കളവോ, മോശവിചാരത്തോടു കൂടി അവിചിതമായി മൃതൻ അടക്കം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കൊല്ലത്തിൽ കവിയാതെത്തുറവു വിധിക്കത്തക്കതായി ശിക്ഷാനിയമപ്രകാരം ഉള്ള മറ്റു വല്ല കുററമോ വല്ല കോർട് മുൻപാകേയും സ്ഥാപനം ആകയും അവന്റെ മേൽ മുൻ കുറ്റസ്ഥാപനം തെളിയിക്കാതിരിക്കയും ചെയ്യുന്ന വല്ല സംഗതിയിലും. ആ കോർട് അവന്റെമേൽ അങ്ങനെ കുററം സ്ഥാപിക്കുന്നുവോ ആ കോട്ടിന്നു, കുററക്കാരന്റെ വാദങ്ങളെയോ നടപ്രവർത്തനവും പൂർവ്വതന്ത്രങ്ങളെയുമൊക്കെ സംഗതിയോടു കൂടി കററത്തിന്റെ നിസ്സാരതയോടു കൂടി നടന്നതിൽ ആ കുററത്തെ ലഘുവാക്കിത്തീർക്കുന്ന വല്ല അവസ്ഥകളെയുമൊ ആലോചിച്ചു നല്ല നടപ്പു പരീക്ഷിക്കുന്നതിന്നായി കുററക്കാരനെ വിട്ടയക്കുന്നതു യുക്തം ആയി കാണപ്പെട്ടാൽ,

(എ) ആ കോർട് അവന്നു തർക്കിക്കുന്ന വല്ല ശിക്ഷയും വിധിക്കുന്നതിന്നു പകരം ആവശ്യപ്പെട്ടവേലം വാങ്ങാതി ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുന്നു. അതിന്നിടയിൽ സമാധാനമായും നല്ല നടപ്പായും ഇരിക്കുന്നു. അവൻ ജാതക്കാരോടു കൂടിയൊ കൂടാതെയൊ ഒരു കൊല്ലത്തിൽ കവിയാതെ കോർട് ആരോപിക്കുന്ന കുലത്തേക്കു ഒരു കച്ചീട്ടു എഴുതി കൊടുത്താൽ അവനെ വിട്ടയക്കണം എന്നു ആരോപിക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ

(ബി) അങ്ങനെ കുറ്റസ്ഥാപനം ആയതാൽ ബോധൻ ആയിത്തീർന്നാൽ കോർട് ആവശ്യപ്പെടാവുന്നപ്രകാരം ജാതക്കാരോടുകൂടിയൊ കൂടാതെയൊ ഒരു കൊല്ലത്തിൽ കവിയാതെ വല്ല കാലത്തേക്കും അങ്ങനെയുള്ള ബോധൻ ആയ കുററക്കാരന്റെ നല്ല നടപ്പിന്നു ഉത്തരവാദിയായിരിക്കും എന്നു അയാളുടെ ധാരാളമായ പിതാവോ രക്ഷാകർത്താവോ ഏറ്റവും അടുത്ത ചാട്ടയുള്ള വേഷമോ ഒരു കച്ചീട്ടു എഴുതി കൊടുത്താൽ കോർട് ആ കുററക്കാരനെ അയാളുടെ മാതാപിതേയോ പിതാവിനേയോ രക്ഷാകർത്താവിനേയോ വേണ്ടുന്നതായൊ ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുക്കാവുന്നതാകുന്നു.

എന്നാൽ ഒന്നാമതായി കുററം ചെയ്യുന്ന വല്ല വരേറയത്തേക്കു കുററം സ്ഥാപിക്കുന്നതു ഒരു മൂന്നാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റോ ഒരു രണ്ടാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റോ അധിപതിക്കയും ഒരു വകുപ്പിനാണു നൽകപ്പെട്ട അധികാരങ്ങൾ നടത്തേണ്ടതെന്നു ആ മാജിസ്ട്രേറ്റിനു അഭിപ്രായം ആകയും ചെയ്യുമ്പോൾ ആയാൽ ആ സംഗതിക്കു തന്റെ അഭിപ്രായം എഴുതിവെച്ചു ആ സ്റ്റാമ്പോളോടുകൂടി അവനെ ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേറ്റിന്നു അയക്കയാൽ ആ മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ മുമ്പാകെ വാങ്ങുകയെന്നായി അവൻ നടക്കും വാങ്ങുകയോ ചെയ്യയും ആ ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേറ്റ് വെച്ചാണു് (എ) വകുപ്പിനാൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട വിധത്തിൽ ആ കാര്യം തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയും വേണം.

(ബി) ഈ വകുപ്പിന്റെ മുമ്പാകെ വെച്ചാൽ കുററക്കാരൻ എന്നാൽ അദ്ദേഹിക്കു വിധിക്കപ്പെടാവുന്ന കുററം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായി കുറ്റസ്ഥാപനം ആയിട്ടുള്ളവരും അയാളെത്തുറവു വെച്ചാൽ കുററക്കാരനും ആയാൽ വല്ല ആക്ട് കൂടിയൊ പെൻഷനിയൊ എന്നു അർത്ഥം ആകുന്നു.

രണ്ടാം. (ബി) (എ) കുററക്കാരന്റെ മേൽ കുററം സ്ഥാപിച്ചു കോട്ടിന്നു അല്ലെങ്കിൽ കുററക്കാരനെ ആ കോട്ടിന്റെ വിധിയിൽ ശിക്ഷിക്കാ ആയിത്തന്ന ഒരു കോട്ടിന്നു ആ കുററക്കാരൻ അവന്റെ കച്ചീട്ടിലെ നിവേദനത്തിൽ വല്ലതും പ്രകാരം നടക്കുവാൻ വിട്ടുവരുത്തിയിരിക്കുന്നു എന്നു ബോധ്യം ആയാൽ ആ കോർട് അവനെ പിടിപോന്നായി ഒരു വാറന്റു അയക്കും.

പ്രകാരം നടത്തേണ്ടതാകുന്ന കച്ചീട്ടിലെ നിവേദന പ്രകാരം നടത്തേണ്ടതാകുന്ന കച്ചീട്ടിന്റെ നിയമം

(൨) ഒരു കാരണത്താൽ ആ വക വല്ല വാഗ്ദാനം പ്രകാരവും പിടിച്ചാൽ ആ വാഗ്ദാനം അയച്ചു കൊടുത്തവർക്കു അവനെ ഉടനെ കൊണ്ടുവരുന്നതും ആ കേരള ആ കാര്യം വിചാരിച്ചു ചെയ്യുന്നതുവരെയും അവനെ ബന്ധനാവാൻ അയക്കയോ വിധി എടുക്കാനായി ഹോജാകാർ നിശ്ചയിച്ച മതിയായ അതൃപ്തികൾ അവനെ അല്ലെങ്കിൽ വിട്ടുകൊടുക്കയോ ചെയ്യും. ആ കേരള ആ കാര്യം വിചാരിച്ചു ചെയ്യേണ്ടതും വിധിപരിയെ അവനെ വിട്ടയക്കയോ ചെയ്യും.

൨൩. (സി) (൧) അതു എ വാഗ്ദാനം ഒരു കാരണത്താൽ വിട്ടയക്കാൻ ആ കേരളക്കാരനായി കാരണത്താൽ അവനെ അയക്കയോ വിട്ടയക്കുക അവനെ കോട്ടിനു അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ ആദ്യത്തിൽ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടതനുസരിച്ചു നടക്കാൻ പറ്റാത്ത കാരണത്താൽ കാരണത്താൽ ഇടയ്ക്കായിരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന സമയത്തു ഒരു സ്ഥിരമായ വാഗ്ദാനം പരിയെ കൊടുക്കുക ഉണ്ടെന്നു കോട്ടിനു ബോധ്യപ്പെടണം.

(൨) ഈ വകുപ്പിലെ അനു (എ) അനു (ബി) ഈ വകുപ്പിലെ ഉള്ള യാതൊന്നും അനു (എ)യിലെ ഈ റെഗുലേഷൻ ആയ ഉള്ള അനു (എ)യിലെ പാലകന്റെ സംവദനം കൊടുക്കുന്നതിലെ വാഗ്ദാനത്തിൽ വല്ലതും ഭേദഗതി വരുത്തുന്നതും അല്ല.

IX. മൂന്നാം പട്ടികയുടെ മൂന്നാം ഭാഗത്തിൽ ചേർന്നവർ ആയി താഴെ എഴുതുന്നതിനെ ചേർത്താൽ:-

"൧൩. അനു (എ) വകുപ്പിനുസരിച്ചു മൂന്നാമതായി കററം ചെയ്യുന്നവരുടെ കാര്യത്തിൽ ഉടൻതന്നെ കൊടുക്കൽ അധികാരം."

ഈ പട്ടികയുടെ ഈ ഭാഗത്തിൽ ചേർന്നവർക്കായി താഴെ എഴുതുന്നതിനെ ചേർത്താൽ:-

"൧൪. അനു (എ) വകുപ്പിനുസരിച്ചു മൂന്നാമതായി വിചാരിക്കുക നടത്താൻ അധികാരം."

മൂന്നാം പട്ടിക എന്നതു കൂടിയെടുക്കുക 'അധികാരങ്ങൾ' എന്നതിനെ 'സാധാരണാധികാരങ്ങൾ' എന്നാക്കണം.

X. താഴെ എഴുതുന്നതിനെ ചേർത്താൽ ചേർത്താൽ:-

"൧൫. പട്ടിക.

മാജിസ്ട്രേട്ടുകൾ കൂടുതലായി കൊടുക്കുന്ന അധികാരങ്ങൾ.

i. ഒരു അനു ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേട്ടിനു കൊടുക്കുന്ന അധികാരം.

൧൫. എ വകുപ്പിനുസരിച്ചു സമ്മതിയായി വിചാരിക്കു ചെയ്യുന്നതിനു അധികാരം.

ii. ഒരു മൂന്നാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേട്ടിനു കൊടുക്കുന്ന അധികാരങ്ങൾ.

൧. അനു (എ) വകുപ്പിനുസരിച്ചു സമ്മതിയായി വിചാരിക്കു ചെയ്യുന്നതിനു അധികാരം.

൨. അനു ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേട്ടുമാരെ മൂന്നാം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേട്ടുമാരെ വെച്ചിട്ടുള്ള കററം സാധാരണത്തിൽ നിന്നുള്ള അപ്പീലുകൾ കേൾക്കാൻ അധികാരം."

XI. ഈ റെഗുലേഷൻ ക്രമീകരിച്ച നടപടിനിയമത്തെ ഭേദപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള ചോദ്യം-മു. അതേ അനു റെഗുലേഷൻ എന്തു വിധിക്കപ്പെടുന്നതും ഉടൻ തന്നെ നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നതും ആകുന്നു.



TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 13 1907.
Karkadagom 29 1082

Part II.—രണ്ടാം ഭാഗം

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കളക്ടറീയിൽ നിന്നും
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

കൊട്ടയം താലൂക്കിൽ ചെന്ന പട്ടണത്തു ഉൾപ്പെട്ട ചമ്പലം മൗണ്ടു മുന്നിമാസത്തിൽ നടത്തിപ്പറന്നുളള മൂലം ആട്ടത്തിനാലും അടിയന്തിരത്തിന്നു വേണ്ട കൊല്ലുകൾ കത്തുകയാ യി ഏല്പിക്കുന്നതിന്നു പൂർവ്വ ചിന്താസം ഹരം കൊട്ടയം താലൂക്കിലും ഉളളും ണം കളക്ടറി യിലും വല്ല ലെലം ചെയ്യുന്നതിന്നു നിവൃത്തിയുണ്ടെന്നു. കൊല്ലത്തുളള ൫ രൂപാവിതം സെ മന്റി വൈക്കത്തു ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു അനുവദിക്കുന്നതല്ലാ. കടത്തു തുകക്കു നെ ചെട്ടുന്നവരുടെ മേൽ സങ്കേതിലെ യുക്തപരിവേഷ ഗവണ്മെന്റനുവാദപ്രകാരം ലെലം സ്ഥിര പ്പെടുത്തി ഏട്ടിൽ കടലാഗം സെമണിയും ലെലക്കാരന്റെ ചിലവിനൊക്കെ ഉടമ്പടിയും വൈ പിട്ടു കത്തുക കൊടുത്തു നടത്തിക്കുന്നതും അടിയന്തിരം കഴിഞ്ഞു കണ്ടുകു മിപ്പിച്ചു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു സെമണി വച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെട്ടവരുടെ തുക അപർ കത്തുകയുടെ തുറപ്പിന്നു വൈക്കത്തു സെമണിക്കു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും ശേഷം ചെരട്ടെ സെമണി ഉടൻ തിട്ടെ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണു ലെലത്തിൽ പി ടിച്ചതിന്നുശേഷം ഉടമ്പടി മുതലായതു വൈക്കത്തെയോ ഉടമ്പടി വച്ചതിന്റെ ശേഷം അ തിലെ താൽപര്യപ്രകാരം ശരിയായി നടക്കുമെന്നോ ഇതന്നെ സെമണി വച്ചിട്ടുള്ള സം പ്രദ പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽകൂട്ടിക്കുന്നതുകൊണ്ടു വൈക്ക വിധം എപ്പോഴൊക്കെയു നടത്തിക്കു ന്നതിൽവെച്ചു ഉണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടങ്ങളും കരക്കടിശ്ശികപെരല ലെലക്കാരനിൽ നിന്നും ഇറക്കുന്നതാണു.

ചമ്പലം മൗണ്ടു കർക്കമംസം മൗണ്ടു

മിവാൻപെട്ടാർ പത്തനാടൻ ശങ്കരൻ,
പരിര ആ: അസിസ്റ്റൻറു,
എം. പപ്പപിള്ള.

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കളക്ടറിയുടെ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

ചെൽവ താലൂക്കിൽ ചെന്ന ചെൽവ ഉദ്യോഗസ്ഥർ കന്നിമാസത്തിൽ നടത്തിപ്പുള്ളി മൂലം ആദ്യത്തിൽ അടിയന്തിരമായി വെള്ള കൊപ്പുകൾ കരുതുകയും ഏല്പിക്കുന്നതിന് മുമ്പ് ചിങ്ങമാസം മുതൽ ചെൽവ താലൂക്കിലും മറ്റും ഈ കളക്ടറിയുടെ വല്ല ലെല ചെയ്യുന്നതിന് നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഇ പ്രധാനം ഡെമോണിസേഷൻ ചെയ്യുന്നതിന് അനുവദിക്കുന്നതല്ല, കറഞ്ഞ തുകക്കു ഏല്പിക്കുന്ന വരുമാനം മെൻ സർക്കാരിലെയും കൗൺസിലിലെ ഗവൺമെന്റുമാർക്കുവേണ്ടിയും ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ഏറ്റവും മേൽക്കൂലി ഡെമോണിയം ലെലക്കാർക്ക് ചിലവിനോട് ഉടമ്പടിയും വൈപ്പിച്ചു കരുതുക കൊടുത്തു നടത്തിക്കുന്നതും അടിയന്തിരം കഴിഞ്ഞു കണക്കു തീർപ്പിച്ചു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ലെലത്തിൽ ചെൽവയിൽ ഡെമോണി വച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നവരുടെ തുക അവർ കരുതുകയും ഉറപ്പിന് വൈക്കുന്ന ഡെമോണിക്കു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും ശേഷം ചെൽവ ഡെമോണി ഉടൻ തിരിയ്ക്കു കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്. ലെലത്തിൽ പിടിച്ചതിന് ശേഷം ഉടമ്പടി മുതലായതു വൈക്കുന്നതെയോ ഉടമ്പടി വച്ചതിന്റെ ശേഷം അതിലെ താൽപര്യപ്രകാരം ശരിയായി നടക്കുന്നതെയോ ഇതന്നെ ഡെമോണി വച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യ പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽകൂട്ടിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ചെൽവ വിലം ഏല്പാഴ്ചയ്ക്കു നടത്തിക്കുന്നതിൽ വല്ല ഉറപ്പാക്കുന്ന സകല നഷ്ടവും കരക്കടിശ്ശികപോലെ ലെലക്കാരിൽ നിന്നും ഏടാക്കുന്നതാണ്.

ശാസ്ത്ര മാനുഷ് കർമ്മകാസം മുൻപ്

ദിവാൻപെഷ്വാർ പത്മനാഭൻ ശങ്കരൻ,

പകരം ആ: അസിസ്റ്റൻറ്,

എം. പപ്പപിള്ള.

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കളക്ടറിയുടെ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

ചെൽവ താലൂക്കിൽ ചെന്ന ചെൽവ ഉദ്യോഗസ്ഥർ കന്നിമാസത്തിൽ നടത്തിപ്പുള്ളി മൂലം ആദ്യത്തിൽ അടിയന്തിരമായി വെള്ള കൊപ്പുകൾ കരുതുകയും ഏല്പിക്കുന്നതിന് മുമ്പ് ചിങ്ങമാസം മുതൽ ചെൽവ താലൂക്കിലും മറ്റും ഈ കളക്ടറിയുടെ വല്ല ലെല ചെയ്യുന്നതിന് നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഇ പ്രധാനം ഡെമോണിസേഷൻ ചെയ്യുന്നതിന് അനുവദിക്കുന്നതല്ല, കറഞ്ഞ തുകക്കു ഏല്പിക്കുന്നവരുടെ മെൻ സർക്കാരിലെയും കൗൺസിലിലെ ഗവൺമെന്റുമാർക്കുവേണ്ടിയും ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ഏറ്റവും മേൽക്കൂലി ഡെമോണിയം ലെലക്കാർക്ക് ചിലവിനോട് ഉടമ്പടിയും വൈപ്പിച്ചു കരുതുക കൊടുത്തു നടത്തിക്കുന്നതും അടിയന്തിരം കഴിഞ്ഞു കണക്കു തീർപ്പിച്ചു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ലെലത്തിൽ ചെൽവയിൽ ഡെമോണി വച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നവരുടെ തുക അവർ കരുതുകയും ഉറപ്പിന് വൈക്കുന്ന ഡെമോണിക്കു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും ശേഷം ചെൽവ ഡെമോണി ഉടൻ തിരിയ്ക്കു കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്. ലെലത്തിൽ പിടിച്ചതിന് ശേഷം ഉടമ്പടി മുതലായതു വൈക്കുന്നതെയോ ഉടമ്പടി വച്ചതിന്റെ ശേഷം അതിലെ താൽപര്യപ്രകാരം ശരിയായി നടക്കുന്നതെയോ ഇതന്നെ ഡെമോണി വച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യ പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽകൂട്ടിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ചെൽവ വിലം ഏല്പാഴ്ചയ്ക്കു നടത്തിക്കുന്നതിൽ വല്ല ഉറപ്പാക്കുന്ന സകല നഷ്ടവും കരക്കടിശ്ശികപോലെ ലെലക്കാരിൽ നിന്നും ഏടാക്കുന്നതാണ്.

ശാസ്ത്ര മാനുഷ് കർമ്മകാസം മുൻപ്

ദിവാൻപെഷ്വാർ പത്മനാഭൻ ശങ്കരൻ,

പകരം ആ: അസിസ്റ്റൻറ്,

എം. പപ്പപിള്ള.

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ചെൽവ താലൂക്കിൽ ചെന്ന് ചെൽവ ക്ഷേത്രത്തിൽ വച്ചു ൧൦൮൩ മാണ്ടു കന്നിമാസത്തിൽ നടത്തിപ്പാറുള്ള മൂലം ആട്ടത്തിനാലും അടിയന്തിരത്തിന്നു വേണ്ട കൊപ്പകൾ കത്തുകയായി എടുപ്പിക്കുന്നതിന്നു ൧൦൮൩ മാണ്ടു ചിങ്ങമാസം ൨൦നു ചെൽവ താലൂക്കിലും ൨൫നു ഞം കച്ചേരിയിലും വച്ചു ലെലം ചെയ്യുന്നതിന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഓരോരുത്തരും ൫ രൂപാ വീതം ഡെമണി വൈക്കാരെ ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു അനുവദിക്കുന്നതല്ല. കുറഞ്ഞുകുറിക്കു ഏല്പുന്നവരുടെമേൽ സർക്കാരിലെ യുക്തപൊലെ ഗവണ്മെന്റു അനുമാദപ്രകാരം ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി എട്ടിൽ ഒരു ഭാഗം ഡെമണിയും ലെലക്കാരുടെ ചിലവിനെയും ഉടവടിയും വൈപ്പിച്ചു കത്തക കൊടുത്തു നടത്തിക്കുന്നതും അടിയന്തിരം കഴിഞ്ഞു കണക്കു തീർപ്പിച്ചു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും അതന്നു

ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു ഡെമണി വച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുന്നവരുടെ തുക അഥവാ കത്തകയുടെ ഉറപ്പിന്നു വേറെക്കൊണ്ടു ഡെമണിയിലു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും ഓരോ പൈയുടെ ഡെമണി ഉടൻ തിരിയെ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണു. ലെലത്തിൽ പിടിച്ചു തിരക്കെങ്കിലും ഉടമ്പടി മുതലായതു വൈക്കാരെയോ ഉടമ്പടി വച്ചുതിന്റെറക്കേക്കും അതിലെ താല്പര്യപ്രകാരം ശരിയായി നടക്കാരെയോ ഇതന്നാൽ ഡെമണി വച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യ പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽ കൂട്ടിക്കുന്നതുകൊണ്ടു വൈക്കാ വധം ഏല്പാട ചെയ്യു നടത്തിക്കുന്നതിൽ വച്ചു ഉണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടങ്ങളും കരക്കടിശ്ശിവലെയെ ലെലക്കാരിൽ നിന്നും രണ്ടാക്കുന്നതാണു.

൧൦൮൩ മാണ്ടു കർക്കമാസം ൧൯നു

ദിവാൻപെഷ്കാർ പരമനാഭൻ ശങ്കരൻ,
പകരം അ: അസിസ്റ്റൻറ് ഏം. പപ്പപിള്ള.

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

കുന്നത്തുനാടു താലൂക്കിൽ കുന്നത്തുനാടു പ്രസ്തുതയിൽ ആയുംകുടി ക്ഷേത്രത്തിൽ വച്ചു ൧൦൮൩ മാണ്ടു കന്നിമാസത്തിൽ നടത്തിപ്പാറുള്ള മൂലം അടിയന്തിരത്തിന്നു വേണ്ട കൊപ്പകൾ കത്തുകയായി എടുപ്പിക്കുന്നതിന്നു ൧൦൮൩ മാണ്ടു ചിങ്ങമാസം ൨൦നു കുന്നത്തു നാടു താലൂക്കിലും ചിങ്ങം ൨൫നു ഞം കച്ചേരിയിലും വച്ചു ലെലം ചെയ്യുന്നതിന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഓരോരുത്തരും ൫ രൂപാ വീതം ഡെമണി വൈക്കാരെ ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു അനുവദിക്കുന്നതല്ല. കുറഞ്ഞ തുകക്കു ഏല്പുന്നവരുടെ മേൽ സർക്കാരിലെ യുക്തപൊലെ ഗവണ്മെന്റു അനുമാദപ്രകാരം ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി എട്ടിൽ ഒരു ഭാഗം ഡെമണിയും ലെലക്കാരുടെ ചിലവിനെയും ഉടവടിയും വൈപ്പിച്ചു കത്തക കൊടുത്തു നടത്തിക്കുന്നതും അടിയന്തിരം കഴിഞ്ഞു കണക്കു തീർപ്പിച്ചു പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതും അതന്നു

ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു ഡെമണി വച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുന്നവരുടെ തുക അഥവാ കത്തകയുടെ ഉറപ്പിന്നു വേറെക്കൊണ്ടു ഡെമണിയിലു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയും ഓരോ പൈയുടെ ഡെമണി ഉടൻ തിരിയെ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണു. ലെലത്തിൽ പിടിച്ചു തിരക്കെങ്കിലും ഉടമ്പടി മുതലായതു വൈക്കാരെയോ ഉടമ്പടി വച്ചുതിന്റെറക്കേക്കും അതിലെ താല്പര്യപ്രകാരം ശരിയായി നടക്കാരെയോ ഇതന്നാൽ ഡെമണി വച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യ പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽ കൂട്ടിക്കുന്നതുകൊണ്ടു വൈക്കാ വധം ഏല്പാട ചെയ്യു നടത്തിക്കുന്നതിൽ വച്ചു ഉണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടങ്ങളും കരക്കടിശ്ശിവലെയെ ലെലക്കാരിൽ നിന്നും രണ്ടാക്കുന്നതാണു.

൧൦൮൩ മാണ്ടു കർക്കമാസം ൧൯നു

ദിവാൻപെഷ്കാർ പരമനാഭൻ ശങ്കരൻ,
പകരം അ: അസിസ്റ്റൻറ് ഏം. പപ്പപിള്ള.

Notices of unclaimed properties.

നമ്പർ ൧൦൪

തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ ൧൦ റ്റാസു മടിയെട്ടു കൊടതിയിൽ നിന്നും ക്രിമിനൽ

പ്രൊസിഡിയർ ൧൧൦ അഡ്വക്കേറ്റുകാരും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

ഏം കൊടതിയിൽ ൧൧൨൨ മാണ്ടു ഫത്തർ ചുവന്ന നമ്പർ സംഗതിക്കു പ്രതിയുടെ വാക് ഏന്നും പാറാത്തു ലക്ഷ്യത്തിനായി വാടി പൊലീസിൻ ഹാജരാക്കിട്ടുള്ളതും അങ്ങ അടയാള വിവരം പറയുന്നതായ ഒരു ചെറുക്കത്തി ഇന്നാരുടെ വകയെന്നു വെളിവാച്ചിട്ടില്ലാതിരുന്നെങ്കിൽ ഇതിലെക്കു ഉടയക്കാത്തയുളളവരു ഏ പരസ്യത്തിലെ തീയതി മുതൽ ൩൦ ദിവസത്തിനകം തെളി

നമ്പർ ൧൪൭

തൊമ്പാള മണ്ടപത്തു; വാതുക്കൽ കച്ചെരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം

ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

തിരുപ്പതിസാരം ദൈവസ്വത്തിൽ ഹാപ്പാമാണ്ടു നടന്ന ഉത്സവത്തിന് പൊരിമാർക്കു ജ്ഞാനദൈവ നെല്ലു കൊടുത്തിട്ടില്ലെന്നു ബോധിപ്പിച്ചു വിചാരണ നടത്തി എഴുതിവെഡിപ്പിച്ചിരുന്നതിന്നു കാരണിക് ചിലവെഴുതിത്തായി പറയുന്ന ൩ മുക്കംപെ അരക്കുക്ക് കൊട്ടയും അറുനാഴി നെല്ലും ശ്രീകായുമായിരുന്ന ചിങ്ങമ്പരയന്നെയും ശ്രീപന്നാര പിള്ളയെയും കൊണ്ടു രണ്ടാക്കണമെന്നും മറ്റും തീർച്ചപ്പെട്ടു ൪൨൫൪൦ നമ്പരിൽ രണ്ടാണ്ടു ധനുമാസം പത്തു എഴുതിയ ഉത്തരവുണ്ടായതിനാലും ചുമതല തീർത്ത് വരുത്തിട്ടുള്ള ലിസ്റ്റിൽ മെല്ലറയെ ചിങ്ങമ്പരയന്നെയോ വീരത്തിനും ൧ മുക്കംപെ മുണ്ടാണി കൊട്ടയും മൂന്നാഴി നെല്ലു രണ്ടാക്കണമെന്നും ആയതു ഇതിനെ വരെ തീർത്തിട്ടില്ലെന്നും കാരണത്താൽ ൧൦൮൦ ലെ ൩൦ റേറ്റിലെക്കുൾ ൨൦ വർഷം പ്രകാരം ചിങ്ങമ്പരയന്നെയോ നൊട്ടീസു കൊടുക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും ഇപ്പോൾ ധനുമാസം ഇന്നു ദിനീൽ പാക്കുന്നു എന്നറിവാൻ പാടില്ലാത്തതും ആകയാൽ നൊട്ടീസനുസരിച്ചു രണ്ടാക്കണമുള്ള നെല്ലൊ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്നു ചുമതല തീർക്കുന്നതായ ൧൦൮൦ മെക്കം പത്തു മുതൽ ൩൦൦൦ വരെ നിന്നു കെടപടിയുള്ള വിലയായ ൩൧ അരെ മാഹാണി അരമാഹാണി പണമൊരും പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതു മുതൽ മുപ്പതു ദിവസത്തിനകം രണ്ടാക്കണമുള്ള കച്ചെരിയിൽ ഹാജരാക്കി ഒടുക്കി രസീതു വാങ്ങിക്കയറ്റ ചുമതല തീർക്കത്തെയിരിപ്പാൻ കാരണം ഒണ്ടെങ്കിൽ തെറ്റിച്ചു സഹിതം ഹാജരായി വേഡിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യുകൊള്ളണമെന്നും അതിനാലും നന്നില്ലെങ്കിൽ നടപടി ചിലവുപറ്റപ്പെടെ ഒള്ള പണം ടി ചിങ്ങമ്പരയന്നെയോ സെമണിയിൽ നിന്നും മറ്റാരു രണ്ടാക്കി കൊടുക്കുന്നതാണെന്നും ഇതിനാൽ തെയ്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു എന്നു

ഹാപ്പാമാണ്ടു കിടക്കമാസം വൺ-

താഴെത്താൽ കെ. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യൻ.

നമ്പർ ൧൭.

തൊമ്പാള ൨൦ ക്ലാസ് മജിസ്ട്രേട്ട് കൊടതിയിൽ നിന്നും

ചെയ്യുന്ന പരസ്യം എന്തെന്നാൽ

൧൦൮൨ മാണ്ടു കുന്നിമാസം ൧൭൯൦ പകൽ ൨ മണി സമയം ആരമാമൊഴിയിൽ കിഴക്കൻ പരിശോധനയിൽ ഒരു തപാൽ വണ്ടിയിൽ വന്ന ഒരു ബ്രാഹ്മണ ആളിന്റെ സാമനങ്ങൾ പരിശോധിച്ചതിൽ ഒരു പിള്ള പഞ്ച പാത്രം ചവുക്കയിൽ ഇടുമ്പതു ചെയ്തിട്ടുള്ളതായും ആ പാത്രത്തിന്ന ചവുക്ക പൂൺ കണ്ടെടുത്തു അവിടത്തെ ചെററി അറ്റപ്പർ വിളപ്പാട്ട് ചെയ്തു അവിടെ നിന്നും തുക്കിച്ചു തിട്ടം വരുത്തിച്ചതിൽ ൩ ൧ രൂപയ്ക്കും ഒണ്ടെന്നും സൂക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു പരസ്യം ചെയ്തതിൽ ഉടൻതാൻ ഹാജരാകാത്തതിനാൽ പരസ്യം മുതലായ റിക്കാട്ടുകൾ ഉടൻ കൂടി പഞ്ചപാത്രം ൧൦ രൂപയ്ക്കായി തുടങ്ങിയിരിക്കും അയച്ചു വന്ന മറക്ക സൂക്ഷിച്ചുവായിട്ടു തിരിയെ സ്റ്റേഷനിലെക്കു അയച്ചിരിക്കുന്ന ഇതിന്റെ ഉടൻതാൻ ആരമാമൊഴി ഒണ്ടായിരുന്നാൽ പാ.പും ഗോസററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ഒരു മാസത്തിനകം രണ്ടാക്കിയിൽ ഹാജരായി തെറ്റിച്ച കൊടുത്തു പഞ്ചപാത്രം വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു അല്ലാത്ത പക്ഷം അഡ്വി കഴിഞ്ഞ ഉടൻതാൻ മറപെലെ ലെലം ചെയ്യു രണ്ടാക്കുന്ന പണം ഗോമേൻറി ലെക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതാണു എന്നു

൧൦൮൨ മിഥുനം ൨൭൯൦-

൨൦ ക്ലാസ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യൻ.

പരസ്യം താലൂക്കു കച്ചെരിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

കുറുത്തുപ്പുഴ ചെങ്കുത്തരിയിൽ പഴയ ചെമ്പുകൾ പൊളിപ്പിച്ചു വെച്ചിരിക്കുന്നതു തിട്ടം വരുത്തിച്ചതിൽ ചെമ്പു തകിടം ആണിയും മലതം താഴികക്കുടവും ഉൾപ്പെടെ ൧൯൯൯ മാഹാണി താങ്ങലും ൪ രൂപയ്ക്കായും ചെമ്പുതൂപ്രകാരം കണ്ടെടുത്തു

൨. രണ്ടാക്ക ചെമ്പുകൾ താങ്ങൽ നന്നാക്കു രണ്ടാക്കൽ പണം വീതം അറുവു മുക്കാൽ മാഹാണി അരമാഹാണി പണത്തിൽ ൩൨൫ രൂപ ൧൫ ചക്രം ൩ കയ്യൂട്ട വില്പവച്ചു രണ്ടാക്കുന്ന ൧൦൮൨ മാണ്ടു ചിങ്ങമാസം ൧൯൯൦ മുതൽ ൧൯൯൦ വീതം താലൂക്കു കച്ചെരിയിൽ വെച്ചു ലെലം ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

൩. ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു മനസ്സുള്ള ആളുകൾ ൧൦ രൂപ വീതം സെമണി വെച്ചു ലെലത്തിൽ വിളിക്കുപ്രകാരമുള്ളതാകുന്നു.

Notification under section 6 of Regulation III of 1067.

Whereas the Government have resolved to acquire the properties required for the opening of a canal as a protective work to the bridge on the 4th mile Alwaye Edappally road and mentioned in the subjoined schedule the owners and other persons claiming any interest in the properties are hereby called upon to appear either personally or by authorized agent before the undersigned within 15 days from date of publication of this notice in the Government Gazette; and put in written statements showing the nature of their respective interests in the property, particulars of their claim to compensation for such interests and the amount of compensation which they may claim.

Dewan Peishkar's Office,
Kottayam,
9-8-07.

K. P. SANKARA MENON,
Dewan Peishkar.

Particulars of the property.

S. No.	Property which lies in			Name of property.	Property to be acquired.			Name of the Registry holder.	Name of person in possession.
	Taluk.	Proverby.	Muri or Karai.		Nature of tenure.	Lekkom.	Area in Cents.		
1	Kunnathnad.	Thrikakara.	Nyalakom.	Pallavapitram chel poncha in Kalamasheri padom.	Jennum belonging to kalathil Elayadom.	277	15 30/61 Cents.	Kalathil Elayadom Eravi Chennan.	Mangalsei Mannu Kunjurayi Cheranallur murre, Ernakulam Proverby.
2	Do.	Do.	Do.	Do.	Pandaravaga patton.	278 and 279.	6 54/61 Cents.	Variathu Ammathu Pakka Pallilam Kara.	Do.

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കളക്ടറുടെ ഓഫീസ് 10-8-07 ലെ നമ്പർ 1097 ലെ നോട്ടീഫിക്കേഷൻ പ്രകാരം.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന പരസ്യം.

1. ആലുവയിൽ നിന്നും ഇടുപ്പള്ളിക്കൽ പാലത്തിൽ വരുന്ന പാലത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന പട്ടണത്തിൽ കുന്നത്തുനാട്ട് താലൂക്കിന്റെ അധീനതയിൽ ഉള്ള താഴെ പട്ടികയിൽ പറയുന്നതായ ഭൂമിയെ സർക്കാരിൽ നിന്നും കൈവശപ്പെടുത്തുവാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

2. ആ ഭൂമിയെക്കുറിച്ചു ഏല്പാ ബാധ്യതകൾക്കും മറ്റും ഉള്ള പ്രതിഫലത്തിനുള്ള അധികാരങ്ങൾ ബാധ്യതയുള്ള ആളുകൾ തന്നെയോ കാര്യസ്ഥൻ മുഖാന്തലമോ ഈ പരസ്യം സെററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ 15 ദിവസത്തിനകം ഈ കളക്ടറി മുന്പാകെ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളണം.

CIVIL CIRCULAR NO. 14 OF 1082.

Proceedings of the High Court of Travancore dated 23rd Adi 1082.

The strength of the process service establishment in the Civil Courts will be reduced from 214 amins and 671 peons, now existing in all the courts together, to 210 and 650 respectively, from the commencement of 1083. Of the 210 amins as now fixed, 26 shall be in the first class on 12 Rs. each, per mensem and the remaining 184 in the second class on 10 Rs. each. Of the 650 peons, 111 shall be in the first class on Rs. 7 each and 539 in the second class on 6 Rs. each. The remaining 4 peons shall be of a special grade drawing Rs. 7 chs. 4 each.

2. There shall be 7 first class peons on Rs. 7 each attached to the High Court as heretofore, for the service of emergent processes and the performance of other duties that may be entrusted to them. These peons shall be under the immediate direction of the Filing Clerk and Nazir of that court, subject to the supervision and control of the Registrar.

3. The Devikulam Munsiff's Court shall have, as hitherto, a process service establishment consisting of but one second class amin on Rs. 10 and 4 special grade peons on Rs. 7 chs. 4 each. These shall continue to draw, in addition to their salary, the daily bill allowance sanctioned to them of chs. 7 for the former and of chs. 4 each for the latter. This establishment shall be under the immediate direction of the Head Clerk of the court, subject to the supervision and control of the District Munsiff.

4. At the several stations where there are District Courts, there shall be only a common establishment of amins and peons called the "Central Nazarat" for the execution and service of all processes issued or received by the District and Munsiffs' Courts at the station. Such establishment shall be under the immediate direction of the Nazirs in the District Courts who shall be known as "Central Nazirs", subject to the supervision and control of the District Judge. The process service establishment now existing in the several Munsiffs' Courts at such stations will be broken up and either absorbed in the Central Nazarats or distributed among the other courts.

5. There shall be two classes of Central Nazarats, Trivandrum, Quilon and Alleppey being placed in the first class and Nagercoil and Parur in the second class. The Central Nazirs shall continue to draw, for the present, a salary of Rs. 40 each in the 1st class Courts and of Rs. 35 each in the 2nd class Courts.

6. All the 26 first class amins on Rs. 12 and 104 of the 111 first class peons (7 have

Class of Court and Nazarat.	Court or Station.	Amins.			Peons.		
		1st class on Rs. 12	2nd class on Rs. 10	Total.	1st class on Rs. 7	2nd class on Rs. 6	Total.
1st class.	Trivandrum	6	12	18	24	36	60
	Quilon	6	12	18	24	36	60
	Alleppey	6	12	18	24	36	60
	Total.	18	36	54	72	108	180
2nd class.	Nagercoil	4	8	12	16	24	40
	Parur	4	8	12	16	24	40
	Total.	8	16	24	32	48	80
	Grand Total.	26	52	78	104	156	260

been allotted to the High Court) on Rs. 7 will be absorbed in the Central Nazarats. The strength assigned at present to the several Central Nazarats is shown in the margin. All these servants shall be borne on the Establishment pay bills of the District Courts.

7. In view to prevent the hardship of the pay of any amin now drawing Rs. 12 (there are 28 such amins in all the District Courts together at present) having to be reduced to Rs. 10, the 2nd class Central Nazarats are permitted to retain the 5 amins on Rs. 12 now attached to each of them instead of 4 as hereby fixed, with however a corresponding reduction in the number of second class amins on Rs. 10, viz. 7 instead of 8 (as now fixed), on the distinct understanding that on the occurrence of the first vacancy in the staff of first class amins, appointment shall be made only to the second class and the numbers fixed in the marginal table of the preceding para thus adjusted.

8. The 1st and 2nd class peons in the Alleppey Central Nazarat shall draw a canton allowance of chs. 14 and 7 each respectively per mensem, aggregating Rs. 21 in all as at present. This allowance shall not be drawn as part of the pay but shall be treated as a separate item in all accounts.

At all other stations, the process service establishment shall be under the immediate

10. At all other stations, the process service establishment shall be under the immediate direction of the Deputy Commissioner of the Munsiff's court, subject to the supervision and control of the District Munsiff. The amins and peons to be attached to these courts shall all be of the second class drawing respectively Rs. 10 and 6 each. The strength assigned to each court for the present is shown in the margin.

11. In fixing the process service establishment in the several Central Nazerats and other courts, the High Court have had in view the existing strength in the several courts, the creation of an additional Second Judge and an Additional Munsiff's Courts at Quilon, the retransfer of the Vajkara Munsiff's Court from the Parur to the Alleppey District Court, the number of amins and peons to be told off from the Central Nazerats for duty in the Munsiff's courts at the District Court stations, the number of processes served by the amins and peons in the several courts and the distance travelled by them during the past 3 years (as seen from the statements obtained from them with reference to the provisions of Civil Circular No. 9 of 1939, fixing a minimum work for the peons and laying down certain principles for calculation), the heaviness of their files, the extent of their territorial jurisdiction, the probable effect of the territorial changes that come into force from the commencement of 1933, the distance from the station where the court is held to its farthest limits, the chances of the necessity for the issue of repeated processes for the same purpose in certain centres as distinguished from the rest, the difficulties in the service of processes in different localities, the extent of assistance to be rendered to the regular establishment &c. The distribution is, however, provisional subject to revision and readjustment, according to actual requirements, after getting some experience of the territorial changes that take effect from the 1st. Chingam 1933 and of the Central Nazerat system hereby introduced.

Courts or Stations.		No. of Amins	No. of Peons
Puducherry District		10	25
Kudathur		10	25
Nagapattinam		10	25
Sholingur		9	20
Kollam		10	30
Malappuram		10	30
Krishnapuram		10	30
Tiruvalla		10	30
Alvettur		10	30
Kottayam		10	30
Varkala		9	20
Muvattupuzha		9	20
Changanassery	then court to be opened from 1st Chingam 1933	9	20
Shoolie	then court to be opened from 1st Chingam 1933	9	20
Kannur	then court to be opened from 1st Chingam 1933	9	20
Total		111	279
Courts or Stations already dealt with in the preceding pages.	High Court	1	3
	Deputation	1	3
	All the Central Nazerats together	78	266
	Total	79	271
Grand Total		210	550

11. The number of amins and peons specified in the margin opposite to each of the Munsiff's Courts at the District Court stations shall be told off to such courts in monthly rotation from the several Central Nazerats for conducting auction sales in court, for the execution of emergent processes at the discretion of the Munsiffs, for assisting the regular establishment, for preserving order in court, for watching and guarding the court-house, for attendance on the Munsiffs at their residence, for getting moneys and stamps from Revenue treasuries, for punching stamps, for attending on the clerical staff, for carrying papers to and fro and for such other menial works. The number required for the above duties in the District courts themselves shall be deputed from the Central Nazerats, as occasion requires, under the orders of the District Judge. This provision, it will be noted, supersedes para 4 of civil circular No. 9 of 1939 so far as the civil courts at the District Court stations are concerned.

12. The appointment, promotion, punishment &c. of the amins and peons in the Central Nazerats will rest with the District Judges. There shall be no direct correspondence between the Munsiffs and the Central Nazerats. Any delay or dereliction of duty on the part of the amins and peons in the matter of the service of processes or in attending to other duties shall not be punished by the Munsiffs directly but shall form the subject of a representation to the District Judge who will deal with the same.

13. As regards the appointment, removal &c. of the amins and peons not included in the Central Nazerats, the existing rules will continue in force.

14. The High Court take this opportunity to prescribe a minimum work of the service of 120 processes by each amin per annum, the mode of calculation being, as far as possible, that indicated in Civil Circular No. 9 of 1869 in the case of peons.

15. The Nazirs of the District Courts or the Central Nazirs, as they are to be known hereafter, shall be relieved of all duties now thrown on them in connection with the criminal jurisdiction of such Courts and left solely to attend to the execution and service of civil processes. All business connected with the criminal jurisdiction of the courts ought to be attended to by the Criminal Clerk provided for each court, with the assistance of the regular establishment when necessary.

16. The 'proper officer' to whom civil processes shall be transmitted for service under the Code of Civil Procedure shall be:

(a) The Central Nazir in respect of (1) all processes issued by any civil court for service within the local limits of the Munsiff or Munsiffs located at a Central Nazerat station, (2) such processes issued by the District Court to which the said Central Nazerat is attached as for the service or execution of which within its whole territorial area, money has to be entrusted to the process server (such as summonses to witnesses, publication of proclamations &c.) or the execution whereof (such as warrants of arrest, attachment &c.) may culminate in the delivery of money (for the realization of which the process has been issued) into the hands of the process server or in the seizure of articles, and (3) processes which the District Judge may require to be served by a subordinate of the Central Nazerat itself within the said area; and

(b) The officer in charge of the process service establishment, at stations, where there is no Central Nazir, in respect of processes issued for service within the territorial limits of outlying Munsiffs' Courts.

17. With regard to the issue and service of processes by the outlying Munsiffs' courts not affected by the Central Nazerat system, all the existing rules shall continue in force. The officer in charge of the process service establishment shall keep and maintain the A, B & C Registers prescribed by the Process Service Rules and Registers I, II & III, prescribed by Civil Circular No. 7 of 1880, besides other registers required to be kept by him by the standing orders, such as the Register of attached movables &c.

18. The Central Nazir shall continue to keep the Register A, in the existing form, in respect of applications for the issue of processes by the District Court to which he is attached as also Registers I, II & III prescribed by Civil Circular No. 7 of 1880, in respect of travelling allowances, batta &c. realized in the District Court in connection with the issue and service of such processes, collecting the moneys himself as laid down in the said circular. Processes received from the High Court, the Munsiffs' Courts at the station and other courts, local or foreign, for service by the Central Nazerat and remittances of moneys accompanying them need not be brought in the above Registers which, as already observed, shall be confined to processes issued by the District Court to which the Central Nazir is attached. In respect of processes and remittances received from courts other than the said District Court, the Central Nazir shall keep a separate B Register in the form hereto appended, in lieu of the existing Register B which shall be discontinued so far as the several Central Nazerats are concerned. The C Register kept by him shall, however, include all processes received by him for service, whether issued by the District Court to which he is attached or by other courts. He shall also keep another book in the form appended for obtaining the acknowledgment of the Deputy Gumastas of the local Munsiffs' courts for processes returned to them after service and unexpended moneys, if any, refunded.

19. The Deputy Gumastas of the several Munsiffs' Courts at the District Court stations shall keep the Register A, in the existing form, in respect of applications for the issue of processes by such courts as also Registers I, II & III prescribed by Civil Circular No. 7 of 1880, in respect of travelling allowances, batta &c. realized in such courts in connection with the issue and service of such processes, collecting the moneys themselves as laid down in the said circular. The B and C Registers prescribed by the Process Service Rules shall be discontinued in these courts. They shall, however, keep another book in the form appended for obtaining the acknowledgment of the Central Nazir for processes transmitted to them for service and remittances of moneys made therewith.

20. The security deposits required of the Central Nazirs in the District Courts and the Deputy Gumastas in the Munsiffs' Courts shall continue to be the same as fixed in Civil Circular No. 13 of 1876, viz. Rs. 250 for the former and Rs. 100 for the latter. Though the Deputy Gumastas in the Munsiffs' Courts at the District Court stations have not to attend to the distribution of processes, they shall also make the necessary deposit as they have to receive and expend travelling allowances and batta to witnesses &c. and to keep the Registers I, II & III prescribed in respect of the same by Civil Circular No. 7 of 1880.

21. At all Central Nazerat stations, between the hours of 3 and 4 P. M. daily, the Deputy Gumastas of the Munsiffs' Courts shall enter, in the Acknowledgment Book, already attached to,

all processes prepared and signed until that hour for service by the Central Nazir, sign the entries of the entries and transmit the book to the Central Nazir with the processes and the moneys which have to accompany the same, to be entrusted to the process servers. After verifying the entries with the processes and the moneys received, the Central Nazir shall return the book to the Deputy Gumasht of the Court concerned, with his countersignature. Processes for service by the other courts except those for service by the British Indian Courts under the Rules for the reciprocal service of processes (the provisions of which will continue in force) shall be transmitted to those courts direct by the Deputy Gumashts themselves by the Sirkar Amdal without being sent to the Central Nazir. In Register A kept by each Deputy Gumasht, in the column (8 as amended by Civil Circular No. 55 of 1979) intended to denote the "name of serving officer", the entry, in respect of processes sent to the Central Nazir, shall be "Central Nazir", the date of such transmission being entered in the column preceding (7). As regards moneys transmitted with such processes, the entry in column 14 of Register I and in column 9 of Register II, prescribed by Civil Circular No. 7 of 1950, shall similarly be "Central Nazir", columns 10 to 12 in the latter being left blank.

22. The processes issued by the District Court to which the Central Nazir is attached and entered in Register A kept by him shall have a serial A. No. Those that are received by him from the other courts including the Munsiffs' courts at the station and the High Court shall be entered in the order of receipt in the new B register to be kept by him and given a serial B. No. The remittances of moneys received and entered in the B Register shall be totalled at the close of every day, the previous balance brought forward, the expenditures of the day debited, and the balance to be carried over struck as will be seen from the specimen entries made in the annexed form. These balances shall also be deposited in, and withdrawn from, the Revenue treasuries in the Central Nazir's personal account book as indicated in para 6 of Civil Circular No. 7 of 1950. The balances of these remittances and the District Court moneys remaining with him according to Register I prescribed by the circular above referred to, shall not at any time, exceed his security deposit viz Rs. 250.

23. In the matter of the distribution of processes by the Central Nazir among the process servers for service, the provisions of paras 1 to 3 of Civil Circular No. 9 of 1969 shall be followed, and entries scrupulously made in Register C. When the processes are returned served by the process servers, they shall be receipted not only in Register C but also in Registers A or B as the case may be. Those receipted in Register A shall be sent by the Central Nazir to the respective branches in the District Court. Of the processes receipted in Register B, those received from the High Court and the Courts at other stations shall be returned to them by the Central Nazir himself in due course. The processes of the local Munsiffs' Courts shall be entered in the Acknowledgment Book to be kept by the Central Nazir as already adverted to (the book shall be separate for each Court, where there are more than one), signed by him and transmitted to the Deputy Gumashts of the Courts concerned, with unexpended moneys refunded, if any. Such Deputy Gumashts shall verify the entries with the processes and moneys received and return the book to the Central Nazir, with their countersignature. They shall at once make the necessary entries in respect of such processes in Registers A, I and II kept by them and distribute the processes among the several branches.

24. It shall be the duty of the chief ministerial officer of every court as also of the clerks who take charge of the processes returned served to bring to the notice of the presiding Judge any unusual delay in the issue, service and return of processes. Where such Judge is not the District Judge, he shall report the delays in service and return to the District Judge, in the absence of satisfactory explanation.

25. The return of service of processes shall ordinarily be verified by affidavit and under section 192 of the Code of Civil Procedure, the Sheristadars and Central Nazirs of all District Courts and the Head Gumashts of all Munsiffs' Courts have already been empowered to administer the oath to the declarant. Such affidavits of the process servers which should state the place, manner and date of service may be read at the hearing and used as proof of service. Para 4 of Civil Circular No. 2 of 1958 and Civil Circular No. 21 of 1973 are relaxed to this extent.

26. The presiding Judge or Munsiff in any Court may, for any sufficient reason, at any hour of the day, transmit a process for emergent execution within its territorial jurisdiction and it shall be the duty of the Central Nazir or other officer in charge of the process service establishment, on receiving such process signal by the Judge or Munsiff, to make immediate arrangements accordingly. In a case of very special urgency, the Munsiff or a Central Nazir station may deliver any such process to one of the process servers in attendance on his Court, for immediate service or execution.

27. All processes for attachment or sale in delivery of possession of property movable or immovable, certain warrants of arrest (such as those for the recovery of large amounts or for arrest where the arrest is attended with some difficulty etc.) difficult injunctions, proclamations

[illegible]

CIVIL CIRCULAR NO. 15 OF 1925.

Proceedings of the High Court of Travancore dated 23rd Adi 1082.

The number of copyists in all the Civil Courts together will be reduced from 268, now existing, to 206 from the commencement of 1083.

2. There shall be only a combined staff of copyists for the District and Munsiff's Courts at each of the 3 stations viz. Trivandrum, Nagercoil and Parur, under the supervision and control of the several District Judges, from the 1st Chingam 1083.

3. Trivandrum will have a Chief Examiner of copies on Rs. 20 per mensem and two Assistant Examiners on Rs. 14 each. The examiners of copies in the local Principal and Additional Munsiff's Courts drawing Rs. 14 each will be transferred to the District Court. Nagercoil and Parur will each have a Chief Examiner on Rs. 13 and an Assistant Examiner on Rs. 14. The examiners in the local Munsiff's Courts drawing Rs. 14 will be transferred to the respective District Courts. The District Judges concerned can appoint the examiner of copies in their own courts or the examiners of copies in the Munsiff's Courts transferred to the District Courts or any other clerk drawing not less than Rs. 14 in their own courts or in the courts subordinate to them whom they consider efficient and fit for the work as Chief Examiner in their courts, one of the examiners being given a place on not less than Rs. 14 in the latter case, in filling up his vacancy.

4. The copyists now existing in the Munsiff's Courts at the 3 stations adverted to in the previous para will be absorbed in the combined staff or distributed among the other courts. The number of copyists now assigned to the combined staff at the said 3 stations and to the several other courts is shown in the margin. From the combined staff at Trivandrum, Nagercoil and Parur, one copyist shall be permanently

	No. of copyists.
Trivandrum	50
Nagercoil	20
Parur	20
High Court	4
Quilon District Court	24
Alleppey Do.	20
Padmanabhapuram Munsiff's Court	9
Krishnapur Do.	9
Neyyattinkam Do.	11
Shirayinkal Do.	10
Quilon { Principal Do. } together	16
{ Additional Do. }	
Kottarakkuda Munsiff's Court	8
Krishnapuram Do.	10
Thampal Do.	11
Trav. Hills Do.	10
Alleppey Do.	10
Shenkottai Do.	9
Vallam Do.	4
Kottayam Do.	9
Muvattupuzha Do.	8
Chengannur Do. (new)	7
Sreejagatha Magistrate-Munsiff's Court	2
Kanjapuzha Do. (new)	2
Devikulam Do.	Nil
Total	266

deputed to each of the Munsiff's Courts at the several stations to prepare the certificates of decrees and orders and copies of sale certificates for transmission to the offices of Sub Registrars and to keep the registers prescribed in respect of the same. Such copyist shall do the said work and any other clerical business that may be given him, under the immediate direction of the head ministerial officer of the court, subject to the supervision and control of the Munsiff. The appointment, removal &c. of this copyist alone shall vest with the Munsiff concerned (his name being borne on the Munsiff's Establishment pay bill) and of all others in the combined staff including the Chief and Assistant Examiners of copies with the District Judge, subject of course to the departmental rules in force regulating the powers of appointment, removal &c. In fixing the number of copyists to the several stations or courts, the High Court have taken into consideration the average copying work devolving on, and turned out, by the several courts during the past 3 years, the present condition of their files, the nature of the suits coming before them and the probable effect on their files of the territorial changes that take effect from the commencement of 1083. The distribution is, however, provisional subject to the readjustment from time to time according to actual requirements. The new Munsiff's Court at Chengannur will be provided with an examiner of copies as the other courts but there will be no such examiner at Kanjirapally, the duties appertaining to that office being performed by the record keeper or any other clerk as at Shenkottai. The Devikulam Munsiff's Court will continue to have neither an examiner nor copyists, there being no appreciable work for them at the station.

5. The provisions of Civil Circular No. 37 of 1925 as since amended or explained by the circulars marginally noted shall continue to regulate the granting of copies and the emolument &c. of copyists in the several courts. At stations where there will only be a combined copying staff, the words "examiner of copies" occurring in the said circulars shall mean "the Chief Examiner of copies" hereby created. The A and B registers to be maintained by him (vide para 12 and 13 of Civil Circular No. 37 of 1925) shall be distinct and separate for the individual courts whose copying staff has been amalgamated but the Register C and the statement D (vide para 53 of the said circular) shall be common, representing the work of all the copyists.

As regards these courts, the word "court" or "Judge" used in paras 33, 36 and 42 of Civil Circular No. 37 of 1925 and para 4 of Civil Circular No. 3 of 1926 shall mean the District Court and the District Judge. The said words used in paras 9, 11, 13

and 17 of Civil Circular No. 37 of 1975 shall mean the Munsiff's Court and the District Munsiff concerned, so far as applications presentable to such Court for copies of records therein. The words "Head ministerial officer" used in paras 2, 12, 18, 19, 24, 26, 33, & 36 of Civil Circular No. 37 of 1975 shall mean the Sheristadar of the District Court and in paras 7, 11, 29 and 31, the Head Gmasta of the Munsiff's Court concerned. The A and B Registers in the Munsiffs' Courts at such stations which contain entries of undelivered copies, the copies made ready and not delivered, the copies commenced and not finished and all applications relating to the copies above adverted to, and those not attended to and the stamped papers received in respect of them, remaining in the hands of the examiners of copies in the Munsiffs' Courts on the last day of the current official year shall be transferred to the Chief Examiner.

6. The District Judges at stations where the combined copying staff system is introduced and the presiding Judges and Munsiffs in the other Courts shall, on examination of the C Register and D statement, from time to time, report to the High Court whether the number of copyists allowed to each Court requires an increase or would admit of a reduction, having regard to the minimum work fixed for each copyist.

By Order,
P. C. VALDINAYAGAM PILLAI,
Registrar.

Private Advertisement.

പരിപ്പാട്ടു മുൻസിപ്പലുകാട്ടിൽ ഹൗസ് സീ, നമ്പർ ൧൦൪൩.

ଗଞ୍ଜି

മതമതം ചെല്ലാത്ത കുന്നത്തെമറിയിൽ കററിക്കാട്ടുന്നിന്നം മാനാൻ. പാലക്കരമറിയിൽ പാലച്ചിറപ്പുരയിടത്തിൽ നാടസിംം വേറിതുമ്പെച്ചായ പാതതുമ്പാകെത്തു മുതൽപെരു.

மா. பூதி,

മതകുലം പെട്ടാട്ട കന്നിഭരതമറിയിൽ. കവറിക്കാട്ടുന്നിന്നം തൃക്കുന്നപ്പുഴ പതിയാകുമറിയിൽ കണ്ടത്തിൽ താമസിക്കുന്ന കുഞ്ഞിപ്പുഴ തുറസ്സാക്കിയിരിക്കുന്നു.

സിവിൽനിയമം രണ്ടാം വകുപ്പിലുകാരാ പരസ്യം ചെയ്യുന്നു.

പട്ടിക ൧൦൨൦൩൦ നമ്പർ വസ്തുവിന്റെ ൧൧൯൪ ൪ വരെ വാദികൾക്കുള്ള ഗുരുവ
 അത്തിൽ ആറു വിതവം ൪൦൦൦ നമ്പർ വസ്തുവിന്നു ഏകിൽ രണ്ടു വീതവും അപകാരവും
 വസ്തു നൽകു തീർപ്പു ശരിയായി തിരിച്ചു ആഭാധയും കൊടുപ്പിക്കണമെന്നും അനന്തരം ഈ
 നമ്പരിൽ ൧൦ പ്രതികരണമായുള്ളതിൽ അയക്കുന്ന നാൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതായി സമൻ മടക്കി
 വന്നിരിക്കുന്നതിനാൽ വിവരം ഗണ്യമായി പരസ്യം ചെയ്യണമെന്നു വാദികൾ അപേക്ഷിച്ചു
 ഉത്തരവുണ്ടായിരിക്കുന്നതും ഈ നമ്പർ ഈ വരുന്ന ചിങ്ങം ൧൦൦൦ വിചാണകു വെട്ടിയിട
 നാനും ആകയാൽ അന്നെടിവായം പൊൽ ൧൧ മണിക്കു പ്രതിയെ വക്കിലെ ഈ കൊട്ടി
 ഹാജരായി കൊടുക്കണം അല്ലാത്തപക്ഷം പ്രതിയെ കൂടാതെ ഈ നമ്പർ തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്ന
 താകുന്നു.

പരസ്യവുമായുള്ള കീഴ്മതടമും മനസ്സും-

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം മെയ് ൧൭, ൧൯൭൭ കൃഷ്ണപിള്ള.

ഏറ്റുമാനൂർ സബ്ജിസ്റ്റാർ കളക്ട്രെയിൻ നിന്നും ൧൦൭൦ ലെ രജിസ്ട്രേഷൻ നെഗ്രലൈ
ഷൻ നമ്പർ ൩൪൦൦൦൧കുറ്റകൃത്യലേഖനം അവകളെ ആറ്റുപുടമാക്കി ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള ൧൦൭൧ ലെ
റൂറസു റവറം വകുപ്പിലേയും താലൂക്കുവകാരം ചെയ്യാന പരസ്യം.

[illegible]

പ്രവേശനമാണു കർമ്മകലാസം പരിശു-

സബ് രജിസ്ട്രാർ ഏച്. കെയ്സ്.

Notice.

The undersigned intends applying two months hence to the Honorable the High Court of Travancore to enrol him as a Vakil thereof.

K. C. JOSHUA, B. A. & B. L.

നോട്ടീസ്.

തിരുവിതാംകൂർ ഹൈക്കോടതി മുന്പാകെ പ്രവേശിക്കുന്നതിന്നു രണ്ടു മാസം കഴിഞ്ഞ് സന്നതിനു അപേക്ഷിക്കാൻ തോൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

കെ. സി. യേശുദാസ്,
ബി. എ. ബി. എൽ.

Tuesday;
13th August 1907.



തിരുവിതാംകൂടു നിരന്തരമായി സഭായോഗത്തിലെ നടപടികൾ.

മറുവഴി കണ്ടെത്താനും മറ്റും വേണ്ടുന്ന ചെലവുകളും അതിനുള്ള പദ്ധതികൾ കമ്മ്യൂണിറ്റിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയുള്ള മുന്നോട്ടുള്ള നടപടികൾ കൂടി.

എഴുത്തുകാരന് -

ഭിവാൻ ബെഹ്ലൂർ എസ്. ഗോപാലചാർജ്ജ് എസ്റ്റേറ്റ് ഓഫീ, എ., ഓഫീ, എൽ.
 ഭിവാൻ പ്രസിഡൻ്റ്.

എ. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള എസ്കു.യർ ബി. എ; ബി. എൽ.

എ. ജെ. വീയനാ ഏസ്ട്രായർ ബി. എ.

എസ്. പത്മനാഭയ്യർ എസ്സ. ഡയർ എം. എ.

ഭാര്യ, അനന്ത രായർ എസ്റ്റേയർ ബി. എ., ബി. എസ്.

ഇ. ജെ. ജോൺ, എസ്കു. യൻ ബി. എ. ബി. എൽ.

പി. രാമസ്തനാമി എസ്റ്റേയർ ബി. എ., എം. എൽ.

എം. ഉദയചന്ദ്രൻ രാജാ എസ്റ്റേയ്ക്ക് ബി. എ.

എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻ എസ്. ചന്ദ്രൻ

എസ്. രാമചന്ദ്രപ്പൻ എസ്റ്റേയർ ബി, എ, ബി, ട്രേഡ്.

സംഗ്രഹം.

സെക്രട്ടറിയെ:—മിസ്റ്റർ അൻ. മഹാദേവയ്യയുടെയും മിസ്റ്റർ ഇ. രാമയ്യയുടെയും മിസ്റ്റർ ഐ. ജി. ശേഖരയ്യയുടെയും സമാജികസ്ഥാനക്കാലാവധി അവസാനിച്ചതുകൊണ്ടും മിസ്റ്റർ മുത്തുനായകം പിള്ള സമാജികസ്ഥാനം രാജിവെച്ചതുകൊണ്ടും ഐ. സഭയിൽ ൪ സമാജികന്മാരുടെ സ്ഥാനങ്ങൾ ഒഴിവു വന്നു എന്നും അതിലേക്കു മിസ്റ്റർ എസ്. പത്മനാഭയ്യയെ, മിസ്റ്റർ അൻ. അനന്തരായുടേ, അഹിപ്പയ്യർ മെമ്പർമാരായും മിസ്റ്റർ ഉദയവർമ്മ രാജാവു, മിസ്റ്റർ ഏസ്. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യയും നാഗർ അഹിപ്പയ്യർ മെമ്പർമാരായും നിയമിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുക എന്നും അതു തന്നെപ്പറ്റിച്ച അമർ ഇന്നു അദ്ധ്യക്ഷ സ്ഥാനത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും ഓൺ രാജിവെച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു നന്ന.

൧൯൦൭ ഏപ്രിൽ ൫-നു സഭ നടന്നപ്പോൾ ആവിഷ്കാരങ്ങളെയും മൂലപലനയന്ത്രങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ച ചിലിപ്പിനെ ൧൯൦൭ ഏപ്രിൽ ൧൩-നു ചിട്ടിച്ച അനുവദിക്കുവാൻ ആർച്ചാ-മാതൃ ചിങ്ങമുദ്രാം ൧൦ മുതൽ നടപ്പിൽ വന്നതായ ഹാമു-മാതൃത്തെ ൩൦ നെട്ടു ലോകനായി ഭവിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്ന് ബാബ് ബെഡിപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

ക്രിമിനൽനടപടികളിൽ ഏർപ്പെട്ടതുകൊണ്ടുള്ള ബന്ധം.

ഗിന്നിസ് പുസ്തകത്തിൽ രജിസ്റ്ററായി പെടുന്നു.

അോട്ടോമേറ്റഡ് സർക്കാർ കൗൺസിലർമാർ സംബന്ധിച്ച കവിത.

[illegible]

വരുന്ന െം സമ്പന്നന്മാരിലെ ജന്മമാറ്റത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന കൃത്യങ്ങൾ ഒരു ചെറിയ ഫീസ് ചുമത്തണം എന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതു വിവിധ നാണയ പ്രകൃതികളായും യാതൊരു സങ്കല്പം ഇല്ലാത്തതല്ല. െം അതിപ്രകാരം പുതിയതും അല്ലാത്തതും തുടങ്ങിയ പ്രസ്താവിക്കുകയും ചെയ്തു. മറ്റും ചോദ്യത്തിന്മേൽ അടയ്ക്കലും ചോദ്യത്തിന്മേൽ കൂട്ടിച്ചേർക്കലും സർക്കാർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതും റോസ് പ്രസിഡൻസിയിലെ ഡിവിഷനുകളിൽ ഇപ്പോൾ ഒരു ഫീസ് ചുമത്തി റോസ് വരുന്നതും അതിനെ പാടുന്നതും മറ്റും നിശ്ചയിച്ചു. അതിനെ പാടുന്നതും മറ്റും നിശ്ചയിച്ചു. അതിനെ പാടുന്നതും മറ്റും നിശ്ചയിച്ചു.

എന്നു തന്നെയല്ല സമാസമകം ഇരിക്കുന്നതായാലെയുള്ള ഒരു വെളിപ്പെടുത്തുന്ന നിയമ മാനുവൽ െം സഞ്ചാരമാറ്റത്തിൽ പൊതുവെ ഉള്ള യാത്രകളെ ഒഴിവാക്കുന്നതിലും നയിപ്പിക്കുന്നതിലും ഇതു ഗവണ്മെന്റിനെ സഹായിക്കയും െം മാറ്റങ്ങളിൽ ചോദ്യം ചെയ്യുന്ന യാത്രക്കാരുടെ ജീവനെയും മൃതത്വത്തെയും വേണ്ട അധികം രക്ഷിക്കയും ചെയ്യും.

ഇപ്പോൾ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രകാരം പ്രധാന ഇനങ്ങളിൽ ചേർന്നവ ഇവകുന്നു.

(1) ജന്മമാറ്റമായുള്ള സഞ്ചാരത്തെ ക്രമപ്പെടുത്തുക;

(2) അടയ്ക്കലും സർക്കാർ കടയ്ക്കലും ക്രമപ്പെടുത്തുക;

(3) ഉദ്യോഗത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ചെലവായും അതുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവായും ചെലവായും ചെയ്യും.

ഇപ്പോൾ ഉള്ള രീതി അനുസരിച്ചു െം കാര്യങ്ങളിൽ യാതൊന്നിനെക്കുറിച്ചും ഒരിക്കലും പ്രവേശിച്ചിട്ടില്ല. ഇപ്പോഴത്തെ ബിൽ െം ന്യൂനതകളെ പരിഹരിക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു ഇതു ചോദ്യത്തിൽ ഉൾപ്പെടും അതുകൊണ്ടു എന്തെങ്കിലും അഭിപ്രായത്തിൽ നിങ്ങൾ െം യോജിക്കും എന്നുള്ളതിൽ എന്തെങ്കിലും സംശയമില്ല.

ഈ ബില്ലിന്റെ മൂല സിദ്ധാന്തത്തെ സമ്മതിക്കുന്നു എന്ന െം വിവരണത്തോടു കൂടി നോൺ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.

മിസ്റ്റർ ഗോവിന്ദപ്പിള്ള:—സർ, ഞാൻ ബില്ലിന്റെ മൂലസിദ്ധാന്തത്തെ സമ്മതിക്കുന്നു. െം വകുപ്പു മൂലമായവ അനുസരിച്ചു വരികയാണെങ്കിൽ ചില ചെലവുകൾ കൂടേണ്ടതുണ്ടാകും. വിവിധ പ്രവേശനങ്ങൾ ഉണ്ടാകും. ഇവയുടെ ഇടവേളയ്ക്കുള്ള പൂർണ്ണമായി പ്രതിപാദിക്കേണ്ടതു അവയെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവുകൾ ഇതിനെക്കുറിച്ചു മേൽ ഉദ്ദേശിച്ച ഒരു ദശയിൽ അനുചരിക്കുന്നതാണ് ഉചിതമായുള്ളതു. െം ബില്ലിന്റെ മൂലസിദ്ധാന്തത്തെ ഞാൻ അനുമതിക്കുന്നു എന്നുള്ളതിലും കൂടുതലായി ഒന്നും ഇപ്പോൾ ഞാൻ പറയുന്നില്ല.

മിസ്റ്റർ വിജയം:—സർ, െം നിയമം ജലസഞ്ചാര മാറ്റങ്ങളിൽ യാത്ര ചെയ്യുന്ന ജനങ്ങൾക്കും അവർ കൊണ്ടുചോദ്യം ചെയ്യുന്ന മറ്റേവർക്കും വിവിധ ഇനങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവുകൾ കൈമാറ്റം പ്രധാനമായതാകുന്നു. നമ്മുടെ ജലസഞ്ചാര മാറ്റങ്ങളിൽ തുടർച്ചയായും ചെലവുകൾ കൂടും. ഇപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതിയിൽ െം സംസ്ഥാനത്തിൽ അടയ്ക്കലും സർക്കാർ കടയ്ക്കലും സ്ഥാപിക്കുന്നതിലേക്കായി പ്രവേശനം ചെയ്യേണ്ടതും ചെലവുകൾ കൂടും. ഗവണ്മെന്റ് ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിന് നിയമ പ്രകാരം അനുമതിയോടു കൂടി വല്ല എപ്പോഴും ചെയ്യേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യം അധികം ഉണ്ടെന്നു എത്ര തന്നെ വാദിച്ചാലും അത് ഗവണ്മെന്റ് ആകുമല്ലോ. ഗവണ്മെന്റ് അറിയാതെ ക്രമപ്പെടുത്താത്തതുകൊണ്ടു മനുഷ്യജീവിതത്തിൽ മൃതത്വം അപേക്ഷ. അവസരങ്ങളിൽ നാം വന്നിട്ടുള്ളതായി ഞാൻ തന്നെ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ സമാസമകം ഇരിക്കുന്ന ബിൽ െം അടയ്ക്കലുകളെ മോശപ്പെടുത്തേണ്ടതും സ്ഥാപിക്കുന്നുണ്ടെന്നും തിരച്ചിലുംകാട്ടി വെളംപടിയിൽ ഉള്ള സഞ്ചാരത്തിന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതിയിലെ ന്യൂനതകളെ പരിഹരിക്കുന്നുണ്ടെന്നും ഏകീകരണം ഉണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ടു െം ബില്ലിന്റെ മൂല സിദ്ധാന്തത്തെ അനുമതിക്കുന്നു എന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിൽ ഞാൻ പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ ജോൺ:—സർ, െം ബില്ലിന്റെ ചേർത്തിട്ടുള്ള സാധ്യതകൾ വിവരണത്തെക്കുറിച്ചായി െം നിയമം അതു പ്രധാന സ്ഥാനത്തു സാധിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതായി ഞാൻ കരുതുന്നു. ഒന്നാമതു, ചെലവുകൾ കൂടും. ചെലവുകൾ കൂടും ഉറപ്പായതാകുന്നതിലേക്കായി നമ്മുടെ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ജലസഞ്ചാര മാറ്റങ്ങളെ ക്രമപ്പെടുത്തും.

ബീജ ഇപ്പോൾ ഇറക്കുന്ന സ്ഥിതിയിൽ എട്ടു തോടുകൾക്കു പരസ്പരം ഒരു വെളുത്ത
 ലേപം പ്രാപിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുവെച്ചാൽ തോടുകളിൽ കൃഷിക്കാർക്കി എങ്കിലും അല്ലെങ്കിലും സാധാരണ
 നായർ സഞ്ചരിക്കുന്ന എല്ലാ ഉരുകൾക്കും ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നതിനു ഉദ്ദേശിക്ക
 പ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. കൃഷിക്കാർക്ക് യാതൊരുതരം ചരക്കുകളെയും കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു സാധാര
 നായായി ഉപയോഗിക്കുന്ന വള്ളങ്ങളുടെ നാവികസ്ഥിതിയെ ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിനു എപ്പോഴും
 മെച്ചപ്പെടുത്തലുകൾ എന്തു തന്നെ ആവശ്യപ്പെടുന്നതോ ന്യായമോ ഉണ്ടായിരുന്നതും പക്ഷേ വള്ള
 തുടർച്ചയായും അതുവഴി ഉടമസ്ഥന്മാർ അവയെ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനു കാണിക്കുന്ന സാധാര
 ന്നു തമ്മിലുള്ള ഭേദം ഉടമസ്ഥൻ അഭിമാനത്തോടെ വല്ല ആവശ്യപ്പെടുന്നതും െ അവസരത്തിൽ
 ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള തീരുമാനം എന്തിനും ബാധ്യം വന്നിട്ടില്ല. തിരുവിതാംകൂറിൽ ചില ഭാഗ
 ത്തിൽ ഉള്ള കടലിൽക്കു ചിലപ്പോൾ അതുവഴി ഉള്ള ഒരു സാധനം അകന്നു. നഗര
 ത്തിൽ ചെക്കുന്ന നൂക്ക വഞ്ചികൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നതിനുള്ള വളരെ ഭേദം അവർക്കു
 മേൽ ആവശ്യം ഉണ്ടു. വഞ്ചികൾക്കു അല്ലാത്തതന്നെ സഞ്ചരിക്കുന്നതിനു നൂക്ക ആവശ്യം
 അല്ലാത്തതിനേക്കാൾ നൂക്ക പ്രസ്താവിക്കുന്ന കടലിൽക്കു വള്ളം ഇല്ലാത്തതെങ്കിലും പക്ഷേ പൂർത്ത
 തന്നെ കഴിയില്ല. െ വള്ളങ്ങളെ എല്ലാം അറിയാൻ ചെയ്യയും ഇവയ്ക്കു ലൈസൻസു വാ
 ഞിക്കയും ചെയ്യണം എന്നും ഇവയുടെ ഉപയോഗിക്കൽ ഒരു നിയമ രൂപമായ എപ്പോഴും
 സാധാരണയായിട്ടുള്ളതെന്നും എന്നും ആവശ്യപ്പെടുന്നതു ഇപ്പോഴത്തെ അനുസരണത്തിനു പ്ര
 യോജനം ഇല്ലാത്തതും ആവശ്യം ഇല്ലാത്തതും ആകുന്നു. െ നിയമം െ വള്ളങ്ങളുടെ ഉടമ
 സ്ഥന്മാർക്കു ചിലപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കേണ്ട അനുയോജനമായ പേരിലേയ്ക്കു കണിപ്പിക്കും. ചുവന്നുള്ളതിൽ
 സാധാരണ ഇല്ലാ. െ വള്ളങ്ങളിൽ സാധാരണയായി കുമ്മത്തിൽ ഭേദം ഭാരം കേറാറില്ലാ.
 ഇവയെ കടലിലൂടെ വിപരത്തിൽ നടത്തിക്കുന്നതും ഇല്ലാ. ഇവയെ ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽ
 ഉള്ള അപായം െ വള്ളം ഉടമസ്ഥന്മാർ അറിയാവുന്നതുകൊണ്ടു അവർ സ്വദീവിതത്തെയും
 മുത്തലിനേയും അപായം ചെയ്യുന്നതിൽ പെടുന്നതു ഇപ്പോൾ കടത്തുകൊണ്ടു നൂക്കയെ
 കേൾക്കുന്നതിൽ കൊണ്ടു എന്നു നിശ്ചയമായും പ്രതീക്ഷിക്കാം.

[illegible]

മിസ്റ്റർ രാമൻതമ്പി:- സർ, പ്രതിപാദ്യമാനും മറ്റുമായ ബില്ലിലെ ചൊതുസിദ്ധാന്തത്തെ ഞാൻ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറയുന്നതിന് മുമ്പായി ഏതാനും വിമർശനങ്ങൾ വേദിയിൽ നിന്നു പുറത്തു വന്നു വരും അപേക്ഷിക്കുന്നു.

ഉത്തരം:- യാതൊരു ചർച്ചയ്ക്കും ചുരുങ്ങും ഏല്പിക്കുന്നതിനായി ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രവസ്ഥകളിലെ മൂലസ്ഥിദ്ധാന്തത്തിന് ആട്ടുമായിത്തന്നെ ഞാൻ അപവാദമില്ലാതെ അതേപോലെ പറയുന്നു. സംസ്ഥാനത്തിലെ രാജപാതകൾ സർക്കാരിൽ നിന്നു അധികം ആയ ധനവും ചെലവും യഥാസ്ഥിതിയിൽ വെക്കപ്പെട്ടവയെന്നു എന്നും രാജപാതകളെ ഉപയോഗിക്കുന്ന യാത്രക്കാർക്കു വാഹനങ്ങൾക്കു യാത്രാദാരിയ ചൂകയും ചുമത്തുന്നില്ലെന്നും നല്ല പോലെ അറിയാം. അങ്ങനെ ചുമത്താതിരിക്കുന്നതിൽ ഗവണ്മെന്റിന്റെ പ്രവൃത്തി ശരിയാണെന്നും ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. രാജപാതകൾക്കും ജലസഞ്ചാരമാർഗ്ഗങ്ങൾക്കും തമ്മിലും വള്ളങ്ങൾക്കും വാഹനങ്ങൾക്കും തമ്മിലും ഭേദപ്പെട്ട നക്സായ ഒരു വ്യത്യാസം ഉണ്ടാകുന്നതിന് യാതൊരു കാരണവും ഞാൻ കാണുന്നില്ല. നമ്മുടെ രാജ്യത്തു മറ്റു ഉത്തരം വഴിയായതുള്ള ചിലതു കാരണ മാർഗ്ഗങ്ങൾ ആകുന്നു, അവയ്ക്കു ചൂകും ഏല്പിക്കുന്നതിന് ഇതിനെ ഒരു കാരണം ആക്കിക്കൂടാ.

റേജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുന്നതിനേയും ലൈസൻസ് വാങ്ങിക്കുന്നതിനേയും സംബന്ധിച്ച ബില്ലിൽ ഉള്ള പ്രവസ്ഥകളെ സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിനായി മാത്രം വെച്ചിരിക്കുന്ന വള്ളങ്ങളുടെ ഉടമസ്ഥന്മാരും അനുവർത്തിക്കണം എന്നു നിർവ്വചിക്കുന്നതിനാൽ അനേകം വലിയ കഷ്ടതയുണ്ടായിട്ടു എന്റെ പണ്ഡിതനായ സ്പോൺസർ സഭയിൽ ബോധിപ്പിച്ചു. കൂലിക്കു വിട്ടു നൽകേണ്ട മാത്രമേ ബില്ലിന്റെ പ്രാപ്തിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താൻ എന്നും സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിനായുള്ള വള്ളങ്ങളെ ഇതിന്റെ പ്രാപ്തിയിൽനിന്നു വിട്ടുതന്നു എന്നും ഉള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഞാൻ യോജിക്കുന്നു. ഒരു കാൻ കാരണവും കീഴിൽ ഉള്ള വള്ളങ്ങൾക്കു ചൂകും വെച്ചിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതു എന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ വളരെ പ്രകടമാകുന്നില്ല. ഇതിനാൽ നമ്മുടെ ഓരോരുത്തി വള്ളങ്ങളെ ബില്ലിന്റെ പ്രാപ്തിയിൽ നിന്നു വിട്ടുതന്നു എന്നു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു എങ്കിൽ ഇതിന്റെ അനുകൂലം വ്യക്തമാക്കുവാൻ ഒന്നും ഇല്ല. അങ്ങനെ അല്ലെന്നുവരികിൽ ആ വള്ളങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആ വെച്ചിൽ പ്രകടമായി പറഞ്ഞുകാണുന്നതിന് ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

ഞാൻ അഭിപ്രായം പറയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നതായി ഒരു സംഗതികൂടി ഉണ്ടു്. ഒരു ലൈസൻസിനെ സ്ഥിരമായോ തടയാലായോ അസ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതിന് ഏതാനും സർക്കാർ ജീവനക്കാരെ ഈ വേദി അധികാരപ്പെടുത്തുന്നു എന്നുവരികിലും ആ ഉത്തരവുകളിന്മേൽ സർക്കുലേറ്റു കക്ഷിക്കു അപ്പീൽ ചെയ്യുന്നതിന് സിവിൽ കോട്ടിൽ സർക്കുലേറ്റു തരി വരുത്തി കൊള്ളുന്നതിനോ ഇടയോക്കുന്ന യാതൊരു പ്രകാരമേ പ്രവസ്ഥയും ഇതിൽ കാണുന്നില്ല. പ്രത്യേക കമ്മിറ്റിക്കു ഈ ബില്ലിനെ പറ്റു് ലോലിക്കുമ്പോൾ ഈ സ്റ്റേജയിൽ ഉള്ളവർക്കുതന്നെ എന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ബില്ലിലെ മറ്റു പ്രവസ്ഥകളെ സംബന്ധിച്ച ഇപ്പോഴത്തെ ദശയിൽ യാതൊരു വ്യത്യാസവും ഏനിക്കു പാടില്ലാത്ത ഇല്ല.

ഈ വ്യത്യസ്തങ്ങളോടുകൂടി ബില്ലിലെ ചൊതുസിദ്ധാന്തത്തെ അനുവദിക്കുന്നതിൽ ഏനിക്കു സന്തോഷമുണ്ടു്.

മിസ്റ്റർ ഉദയവർമ്മ:- സർ, സാധുക്കളുപരിവരണത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുമ്പോലെ ഈ ബില്ലിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം വഴിയായതായ ഒരു ഹെൽപ്പ് തന്നെ രക്ഷയും ചരക്കുകളുടെ രക്ഷയും ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതിലേക്കായി മെൽക്കൂലിയിൽ കൂടിയുള്ള ഗതാഗതത്തെ ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിലേക്കു ദീർഘകാലമായ അനേകം ലക്ഷങ്ങൾ ആകുന്നു. ഇതിൽ എനിക്ക് പ്രഥമമായി ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രശ്നം ഇപ്പോഴത്തെ ഏപ്പാരിസേഷനും വഴിയായതായ ഒരു ഹെൽപ്പും രക്ഷയും ചരക്കുകളുടെ രക്ഷയും എത്രത്തോളം അപായകരമായിരിക്കുന്നു എന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതിന് വല്ല വിചാരണയും നടത്തിക്കൊണ്ടു എന്നാകുന്നു. അതിനെ തെളിയിക്കാൻ ലക്ചർമില്ലാതെ രക്ഷ കണക്കാക്കിയെടുത്തു തന്നെ പരിശോധിക്കേണ്ടതും എന്നാൽ അതിനേക്കു ആയ വല്ലാതായ വള്ളങ്ങളുടെ ഉടമസ്ഥന്മാരും ഉള്ള ഉടമസ്ഥന്മാരും വഴിയായി ജനങ്ങൾക്കു രീതിവ ചുമത്താൻ നിശ്ചയിക്കുന്നതു എന്തായിരിക്കുമായിട്ടു. രാജപാതകളിൽകൂടി പോകുന്ന വണ്ടികൾക്കു ഓട്ടിനോക്കുന്ന ലൈസൻസ് ഫീസോ ചൂകുമോ ഇല്ല. വണ്ടികൾ പോകുന്ന രാജപാതകളെ യഥാസ്ഥിതിയിൽ പരിചരിക്കുന്നതിനുള്ള ചിലവു തോടുകഴേയും കായുകഴേയും യഥാസ്ഥിതിയിൽ പരിചരിക്കുന്ന ചിലവിൽ കൂടി ഉണ്ടാകുന്നു. വണ്ടി പോകത്തക്ക റോഡുകളെ യഥാസ്ഥിതിയിൽ വെച്ചുകൊള്ളുന്നതിന് ഉള്ള അമിതചിലവിനേയും അവയെ കൂടുതൽ

പാതി വെട്ടുന്നതിനേയും വാഹിദാർ വഴിക്കുതെക്കും അധിഷ്ഠിതം എന്നു സമ്പാദിക്കുന്നു എന്നു അവസ്ഥയെയും ഗണിക്കുമ്പോൾ വഴികൾക്കു വെട്ടിക്കുറയ്ക്കുന്ന വൈസസ് ഫിസ്കം തീരുവയും ഇതിനു മുൻപിലുണ്ടെന്നു എന്തുകൊണ്ടു ചുമത്തുന്നതിന്നു എന്നു ഞാൻ അറിയാനില്ല. കഴിഞ്ഞുപോയവർക്കു തീരുവയെ എന്തും കാലത്തിനനുസരിച്ചു എന്നായി ഗവർണ്മെന്റു നിയമിപ്പിക്കുന്നതിന്നു എന്തുകൊണ്ടു വിസ്മയിക്കുന്നു, എന്നുതന്നെയല്ല സർക്കാർ ജീവനും, വാഹിദാർക്കു വെട്ടും കച്ചവടം തുടങ്ങിയുള്ള പരമ്പരയെപ്പോലെയായ വൃത്തികൾക്കു കൂടിയും നമ്മുടെ മഹാജനാധിപതിയുടെ ധർമ്മസംസ്ഥാനത്തിൽ തീരുവ ചുമത്തിയിട്ടില്ല. തീരുവ ചുമക്കുന്നതായ ആവശ്യകത നേരിട്ടുപോയ വർഷക്കാലത്തു തന്നെ മറ്റൊരു ആയിരിക്കണം.

നമ്മു വാടകൻ ഡിവിഷന്റെയും ജനങ്ങൾ ആകുന്നു. െ റെഗുലേഷനാൽ അധികം വാടകപ്പെടുന്നതു വിടിച്ചു സാധുക്കളും നിസ്സഹായന്മാരും ആരു വഴിയത്രക്കു ആകുന്നു. മൊല്ലം ഡിവിഷനിലും കോളയം ഡിവിഷനിൽപ്പോലും ജലസേചനാധികാരികൾ റെഗുലേഷനായതിന്റെ കാര്യങ്ങളെ സംധിച്ചിരിക്കുന്നു. ഉപേന്ദ്രകൾ പരമാർത്ഥകൾ ആയ നദികൾ ഉണ്ടുവരുത്തുന്നു. ഇവ തമ്മിൽ അവിടവിടെ സംധിപ്പെട്ടു നിൽക്കുന്നു. നമ്മു മൈൽ സ്റ്റേഷനുകളിൽ ഒരു കൃഷിക്കാരനു തന്നെ മറ്റൊരു സർക്കാർ കടത്തുകൾ കടക്കേണ്ടിവരും. ഒരു ദിവസം മുമ്പു ചെന്താൽ “കിട്ടുന്ന കൃഷി അവന്റെ അധ്യക്ഷനീഷ്യം തന്നെയും തികയാതിരിക്കുകണ്ടല്ലോ” കോളക്കാർ ആ സാധുവിനു എന്തിനെ സംധിക്കും? വഴിയത്രക്കുക്കു തീരുവ ചുമത്തുന്നതു ആത്യന്തം ന്യായം ആണെന്നു അല്ലാ പാലം ആണെന്നു പറയുന്നതിനു ഞാൻ സംശയിക്കുന്നില്ല.

ഈ റെഗുലേഷനെ പുഷ്പാലം താക്കി നടത്തിക്കുന്നതിനാൽ ജനിച്ചിട്ടുണ്ടോ, നന്നു കോളകൾ പരിമിതിയാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്ന മോഷ്ടങ്ങളാൽ അധികം ക്ലേശകരമായും ആയിരിക്കും. പരിമിതിയോടൊത്തും എന്തെന്നായിരുന്നാലും കേവലം സാക്ഷ്യങ്ങളും ആലോചന വാസ്തവത്തിൽ ഉള്ളവ അല്ല എന്നുകൂടി ഞാൻ ഗണിക്കുന്നു. പുതിയ ചട്ടങ്ങളെ നടത്തിക്കുന്നതിനു റിയോറിക്കപ്പെടുന്നവർ കീഴ്ജീവനക്കാരുടെ ഗ്രാമീണന്മാർ ആയ കൗതുകത്തോടെ അറിയിക്കും. സാധുക്കൾക്കു ആയ താക്കൽക്കാർ കൊത്തുമ്പാൽ െ സ്ഥിതിയിൽ ഉള്ള വാർജീവനക്കാർ എന്നിവരുടെ കൈകളിൽ അനവതരം ആയ ചീഡയെ ഇപ്പോഴും അനുഭവിക്കുകയാണെന്നു നമ്മുടെ ധർമ്മസംസ്ഥാനത്തിലെ സാധുക്കളായ പ്രജകളുടെ നേർക്കു ചിലർ ഉപഹാസം ചെയ്യുന്നതിന്നു ഇതു ഒരു ചെറിയ ആയുധമായിരിക്കും. െ കീഴ്ജീവനക്കാരുടെ മൊഴി സർക്കാർ ഏകദേശം അങ്ങനെയായിരിക്കുമെന്നു പ്രവൃത്തികളിൽമെലോ രേഖിൽ ചെയ്യുന്നതിന്നു പ്രവസ്ഥയെത്തിയിരിക്കുന്നതും കഷ്ടതയുണ്ടെന്നു.

സാധുക്കളു വിവരണത്താൽ ന്യായമാക്കപ്പെടുന്നതായി തോന്നുന്ന ഏക പ്രവാസ്ഥകൾ വർഷങ്ങളുടെ സുസ്ഥിതിയെയും ശുചിസ്ഥിതിയെയും യാത്രക്കാരെയും ചരക്കുകളെയും കൊണ്ടുപോകുന്നതിനും അറിയുടെ വിന്യാസത്തെയും ചേർന്നിടത്തെയും ഗണിച്ചു അവക്കു ലൈസൻസു കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള പ്രവാസ്ഥകൾ ആകുന്നു. െ ലൈസൻസുകൾ അവസരമേചെയ്ത സാധുക്കൾക്കു ഗണിതമായിട്ടും പെട്ടു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വർഷങ്ങളിൽ നിന്നു വൃത്തികളാലായി കൂലിപ്പായി സഞ്ചരിക്കുന്ന വർഷങ്ങളുടെ സംഗതികളിൽമെലും ആവശ്യം ആണെന്നു. ലൈസൻസിനുള്ള പ്രവാസ്ഥകളിൽ വല്ല തിന്മയും ലംഘിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ അതിനെ സർക്കാരിൽ തല്ലാലായാ മുൻപിലെപ്പട്ടത്തുകയും ചെയ്യും.

ഈ വിവരണങ്ങളോടുകൂടി െ ബില്ലിന്റെ മൂലസിദ്ധാന്തത്തെ ഞാൻ അനുമതിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ സുബ്രഹ്മണ്യൻ:—സർ, െ ബില്ലിന്റെ മൂലസിദ്ധാന്തത്തെ സഭ അനുമതിക്കുന്നതിൽ ഞാൻ അനുമതിക്കുന്നു. നമ്മുടെ തോടുകളിലും കായലുകളിലും ജലസഞ്ചാരത്തെ ശുദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന വിഷയത്തിൽ ഒരു നിയമം നടപ്പാക്കുന്നതു പരമാർത്ഥമായും ചരക്കുകളുടേയും രക്ഷയ്ക്കു ഉപയോഗപ്പെടുന്ന ഫലത്തെക്കുറിച്ചു. ബില്ലിലെ പ്രവാസ്ഥകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തെയും മറ്റൊന്നെന്നു എന്റെ വിനീതവിശ്വാസത്തിനു തോന്നുന്ന ചില വിമർശനങ്ങളെ ചെയ്യുന്നതിന്നു അനുവാദത്തിനായി ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

ലൈസൻസുകളെ തല്ലാലായാ സ്ഥിരമായാ മുൻപിലെപ്പട്ടത്തുന്നതിന്നും ലൈസൻസിനെ പ്രവാസ്ഥകളെ ലംഘിക്കുമ്പോൾ പിഴകൾ െക്കുന്നതിന്നും ഉപേക്ഷിതമായ ഉരുക്കളെ മാറ്റുന്നതിൽ ഉള്ള ചിലവു കൊടുക്കുന്നതിലേക്കായി അ ഉരുക്കളെ വില്ക്കുന്നതിന്നും ജലത്തിൽകൂടി നിർമ്മാധികമായി പോകുന്നതിനുള്ള തടസ്സങ്ങളെ നീക്കുന്നതിന്നും നാം വെട്ടു ചില ഉപോസഥങ്ങൾക്കു അധികാരം കൊടുക്കുന്നു. െ പ്രൈസിഡിറ്റുകളുടെ സാധാരണ ഭൂമി കൂലി കേവലം എങ്കിലുമായി ഏതാണെന്നു പ്രകാശമാക്കുന്നില്ല. െ വെട്ടു അനുസരിച്ചു

അധികൃതന്മാരായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ കൊടുക്കുന്ന തീച്ച അവാസാനുഭവിച്ചതായ അപ്പീൽ ഉള്ളതായ എന്നും അപ്പീൽ ഉണ്ടാകിൽ ആർക്കു അപ്പീൽ വേണ്ടിയിരിക്കണം എന്നും അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ തീച്ചകളാൽ സങ്കടപ്പെട്ട കക്ഷികൾക്കു സിവിൽകോർട്ടിൽ വേണ്ടിയിട്ടുള്ള സങ്കടനിവൃത്തി വരുത്തിക്കൊള്ളാമെന്നും അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ അതു ഏതു അവസ്ഥകളിൽ എന്തു കാലാവധിക്കും?

ഇതിലെ അടുത്ത ഭാഗം ഫിലിപ്പിലെ ൧൦-ാം വകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകളെ സംബന്ധിച്ചു ആകുന്നു. ഹെഗ്ഗേലൻ അനുസരിച്ചു തീർവകളും ഫിസുകളും പിരിക്കുന്നതിനു നിവർത്തിക്കപ്പെട്ട നാലുവർഷം ൩-ാം വകുപ്പിലെ ഒടുവിലത്തെ ഖണ്ഡത്തിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കു തുല്യമായി ശിക്ഷാനിയമത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന വിധത്തിൽ ഉള്ള സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കെന്നായാ എന്നും ൧൦-ാം വകുപ്പു അനുസരിച്ചുള്ള കുത്തകക്കാർക്കു അവരുടെ അവകാശങ്ങളെ കീഴ്ക്കുത്തക കൊടുക്കുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ ചെയ്യുന്നതിനോ അധികാരം ഉണ്ടോ എന്നും അങ്ങിനെയുള്ള വാഗ്ദാനങ്ങളെ വിധികടത്തിനായി വില്ലാമോ എന്നും അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു.

൧൧-ാം വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഹിസാ തീരുവയായ കൊടുക്കുന്നതിൽ വീഴ്ചവരുത്തിയ ആളുകൾക്കു അങ്ങിനെ വീഴ്ചവരുത്തുന്നതിനു തക്കസമാധാനം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അവർക്കു അപ്പീൽ ചെയ്യുന്നതായി വ്യവസ്ഥ ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ചരക്കുകളെയോ മൃഗങ്ങളെയോ ഉരക്കുകളെയോ വില്പിക്കുന്നതെന്നു നിയമവിരുദ്ധമാണെന്ന് അതുകൊണ്ടു അവയെ വില്പിക്കുന്ന സംഗതിയിൽ അവയുടെ വാങ്ങുവത്തിൽ ഉള്ള മുടന്തന്മാരുടെ അവകാശങ്ങളെ സർക്കിക്കാവാ എന്നും സംശയം തോന്നുന്നു. ൧൨-ാം വകുപ്പിൽ, പാട്ടം എന്ന പദം കാണുന്നു. ഈ പദത്തെ വ്യാഖ്യാനിക്കേണ്ടതു ആവശ്യമാണെന്നു എനിക്കു തോന്നുന്നു. എനിക്കു തോന്നുന്ന മറ്റൊരു മുഖ്യമായ അഭിപ്രായം ഈ സംസ്ഥാനത്തിലെ ജലസമ്പാദനങ്ങളെ ഉപയോഗിക്കുന്ന വഴിയാളക്കാർക്കു തീരുവ ചുമത്തുന്നതിന്റെ ബാധിതരുടെ കവിച്ചാകുന്നു. ജനങ്ങളുടെ ഇപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതിക്കു ഈ വിധമായ അങ്ങനെയു തീരുവയും ചുമത്തുന്നതിൽ ഞാൻ പ്രതികൂലൻ ആകുന്നു.

ഈ അഭിപ്രായത്തോടു കൂടി ഈ ഫിലിപ്പിന്റെ സാമാന്യ സിദ്ധാന്തത്തെ അനുവദിക്കുന്നതിനെ ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു.

ഫിലിപ്പിന്റെ സിദ്ധാന്തത്തെ സഭ അനുവദിക്കുന്നതു മിസ്റ്റർ പത്മനാഭയ്യരും മിസ്റ്റർ ജാണും മിസ്റ്റർ ഉദയവർമ്മ രാജാവും പ്രായോജകരും ചേർന്നു ഉള്ള ഒരു പ്രത്യേക കമ്മിറ്റിയെ ഫിലിപ്പിനെ പര്യാലോചനത്തിനായി ഏല്പിക്കണം എന്നും അവർ ൩ ആഴ്ച വട്ടത്തിനകം റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യണം എന്നും മിസ്റ്റർ വിജയാ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

മിസ്റ്റർ രാമൻതമ്പി അനുകൂലമായി പറഞ്ഞു.
അനുകൂലപ്രതികൂല രാധം നോക്കി സമ്മതിക്കപ്പെട്ടു.
സഭായോഗം വൈകുന്നേരം നാലെ മൂക്കാര മണിക്കു പിരിഞ്ഞു.

എസ്. ഗോപാലാചാര്യർ,
പ്രസിഡൻഷ്.



TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 13, 1907.
Karkadagom 23, 1082

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Leave of absence.

Mr. P. Krishna Aiyar, B. A., L. V., General Assistant, His Highness the Maharajah's High School, Trivandrum, is granted an extension of a month's leave on medical certificate in continuation of the leave already granted to him.

Resignation.

Mrs. Sarah Jacob, Teacher of Class IV, in His Highness the Maharajah's High School for Girls, Trivandrum, resigned her appointment with effect from 32nd Karkadagom 1082/16th August 1907.

Promotion.

B. Parvathi Amma, Teacher of Class III, in His Highness the Maharajah's High School for Girls, is promoted as Teacher of Class IV, thereof, *vice* Mrs. Sarah Jacob resigned.

Appointment.

1. Mr. K. R. Sankara Pillai, Clerk in the Educational Secretariat, is appointed Sub-Assistant Inspector of District X. *vice* Mr. Patasman Aiyar retired.

2. Mr. Venkateswara Aiyar, Assistant Accountant, in the Educational Secretariat, is appointed as Sub-Assistant Inspector of District VIII *vice* Mr. Velm Pillai retired.

Notice.

In continuation of the Proceedings of Government No. E 1312 dated 23rd May 1907 regarding the opening of day and night schools for laborers and backward classes, it is hereby notified that applications for grant to such schools need be submitted only *after* a notification inviting such applications appears in the Government Gazette.

Hazar Cutcherry,
Trivandrum,
6th August 1907.

(By Order)
K. V. RANGASWAMI AIYANGAR,
Ag. Educational Secretary.

൧൦ ഓഗസ്റ്റ്.

ക്ഷേത്രഗണിതം (പ്രശ്നം)

- ൧ ഒരു നിർദ്ദിഷ്ട ദേവയുടെ വിവരണം.
- ൨ രണ്ടാമിനി മാറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ചു ഒരു നിർദ്ദിഷ്ട ദേവയുടെ വിവരം.
- ൩ കൊല്ലമാനത്തിന്റെ അർത്ഥം എന്തെന്നു.
- ൪ അംഗുലത്തിനും ശതതന്യനത്തിനും തമ്മിലുള്ള സംവേദനം. രണ്ടു നിർദ്ദിഷ്ട ദേവികളെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യത്യാസവും പ്രത്യേകവുമുമാ.
- ൫ ഒരു പ്രത്യേകതയുടെ ലക്ഷണത്തിന് നിർദ്ദിഷ്ടം.
- ൬ ഒരു നിർദ്ദിഷ്ട ദേവിയിൽ നിന്നും ഒരു ദേവയിലേക്കു നിർദ്ദിഷ്ടം ചിഹ്നം. ഒരു നിർദ്ദിഷ്ട കൃഷ്ണം കൊല്ലവും ചെറുതും. നിർദ്ദിഷ്ടത്തിന്റെ ധർമ്മം.
- ൭ കോണം, അലങ്കാരം, സമകോണം, ലംഘനം, അധികകോണം, അവശേഷകോണങ്ങൾ, ചുരുക്കുകോണങ്ങൾ, (ചിഹ്നകോണങ്ങൾ) എന്നിവയ്ക്കു ഉദാഹരണം. ഒരു സമകോണത്തെ നാം ഭാഗികമായി പങ്കിടുക.
- ൮ മുത്തവിവരണം, കേന്ദ്രം, രാശി, വൃശ്ചം, ചര്യ, ചുരുക്കം, കൂടാതെ എന്നിവയ്ക്കു ഉദാഹരണം. ചര്യയെ നന്നു ചാക്കുകയെ പങ്കിടിക്കുന്നു എന്നതു പ്രതിപ്രദനംകൊണ്ടും അല്ലെങ്കിൽ, അതികോണങ്ങൾ.
- ൯ കോണാഭിമുഖീകരണ സങ്കല്പവും ചുരുക്കവും.
- ൧൦ ത്രികോണങ്ങൾ, സമദിഗ്ഭൂമികോണം, സമകോണത്രികോണം, സമത്രികോണം, വിഷമത്രികോണം, ചരിമാത്ര, ഭൂമി, കൃഷ്ണം, അഗ്രന്തംകോണങ്ങൾ, ബാഹ്യകോണങ്ങൾ, വക്രകോണങ്ങൾ, സമന്തരരേഖകൾ എന്നിവയ്ക്കു ഉദാഹരണം.

൧൦ ഓഗസ്റ്റ്.

ക്ഷേത്രഗണിതം (പ്രശ്നം)

- ൧ ലംഘനംചെയ്യുക.
- ൨ നിർദ്ദിഷ്ടങ്ങൾ: ഉത്തമ സമത്രികോണങ്ങൾ വരയ്ക്കുക.
- ൩ നിർദ്ദിഷ്ടവും നിർദ്ദിഷ്ടങ്ങളുള്ള സമദിഗ്ഭൂമികോണങ്ങൾ വരയ്ക്കുക.
- ൪ ഒരു നിർദ്ദിഷ്ടകോണത്തെ അധികം. ഒരു നിർദ്ദിഷ്ടരേഖയെ അധികം. ഒരു നിർദ്ദിഷ്ടരേഖയെ ചുറ്റിയെങ്കിലും സമാന്തരമായി ഭാഗിക്കുക. പരസ്പരം സമാന്തരമായ രേഖകൾ വരയ്ക്കുക.
- ൫ ഒരു നിർദ്ദിഷ്ടമായ അപചരമംസർപ്പം ഒരു രേഖയെ രണ്ടായി വേർതിരിക്കുക.
- ൬ രണ്ടു നിർദ്ദിഷ്ട പ്രത്യേകതകളിൽ നിന്നും രണ്ടു നിർദ്ദിഷ്ട ദേവിക്കുള്ളിൽ നിന്നും ഉല്പന്നമായ അലങ്കാരം ഒരു ബിന്ദുവിനെ ഒരു നിർദ്ദിഷ്ടരേഖയിൽ നിർദ്ദിഷ്ടിക്കുക.

ക്ഷേത്രഗണിതം (അഗ്രം)

- ൧ ഒരു ചരിമാത്രയിലുള്ള കോണങ്ങൾ ഒരു പ്രത്യേക ദൈവൻ പ്രത്യേകവയുടെമേൽ നിർദ്ദിഷ്ടമായത്, അ രേഖകളുടെ സംഹാരംകൊണ്ടു ഉണ്ടാകുന്ന രണ്ടു കോണങ്ങളുടെ തുക രണ്ടു സമകോണങ്ങൾക്കു തുല്യം ആണെന്നു. ഇതിന്റെ വിവരം പ്രദേയം.
- ൨ രണ്ടു പ്രത്യേകതകൾ അല്ലെങ്കിൽ ചേരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ഉണ്ടാകുന്ന കോണങ്ങളിൽ അല്ലെങ്കിൽ ചേരിക്കുന്ന കോണങ്ങൾ അല്ലെങ്കിൽ സമാനങ്ങളായിരിക്കും.

൩. സമാന്തര ഋജുരേഖകൾ.

ഒരു ഋജുരേഖ മറ്റു രണ്ടു ഋജുരേഖകളിൽ പതിക്കുമ്പോൾ, (൧) ആതു പ്രതിമുഖ ആയിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും രണ്ടു കോണുകളെ അല്ലെങ്കിൽ തുല്യങ്ങൾ ആക്കുകയോ, (൨) താല്പരകോണത്തെ ആ പരശ്വതത്തിനെ അതിന്റെ എതിരായുള്ള ആദ്യസമകോണത്തോടു തുല്യമാക്കുകയോ, (൩) പതിക്കുന്ന രേഖയുടെ ഒരു വശത്തുതന്നെയുള്ള പരശ്വതരേഖകളെ രണ്ടുകൂടി രണ്ടു സമകോണങ്ങൾക്കു തുല്യങ്ങൾ ആക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതായാൽ ആ രണ്ടു ഋജുരേഖകളും സമാന്തര ഋജുരേഖകൾ ആകുന്നു. ഇതിന്റെ വിപരീത പ്രമേയവും.

൪. ഒരു ഋജുരേഖയോടൊന്നു പ്രത്യേകം സമാന്തരമായിരിക്കുന്ന ഋജുരേഖകൾ അല്ലെങ്കിൽ സമാന്തരകൾ ആകുന്നു.

ത്രികോണങ്ങളും ഋജുരേഖകളും.

൧. ഒരു ത്രികോണത്തിലെ കോണുകളുടെ തുക രണ്ടു സമകോണങ്ങൾക്കു തുല്യം ആകുന്നു.

൨. അന്തർഗതം അല്ലാത്ത ഒരു വെട്ടുരേഖത്തിന്റെ ഉഷ്ണമുള്ള ഓരോന്നായിട്ടു ഒരു വശമായിട്ടുതന്നെ നില്ക്കുന്നതിനാൽ ഉണ്ടാകുന്ന കോണുകളുടെ എല്ലാം തുക നാലു സമകോണങ്ങൾക്കു തുല്യം ആകുന്നു.

൩. ഒരു ത്രികോണത്തിന്റെ രണ്ടു ഉഷ്ണകളിൽ ഓരോന്നു മറ്റൊരു ത്രികോണത്തിന്റെ രണ്ടു ഉഷ്ണകളിൽ ഓരോന്നിനോടും ആ രണ്ടു ഉഷ്ണകളും അടങ്ങുന്ന കോണം മറ്റൊരു രണ്ടു ഉഷ്ണകളും അടങ്ങുന്ന കോണത്തോടും തുല്യമായിത്തന്നാൽ ആ രണ്ടു ത്രികോണങ്ങളും സമപഥം തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു.

൪. ഒരു ത്രികോണത്തിന്റെ രണ്ടു കോണുകളിൽ ഓരോന്നും മറ്റൊരു ത്രികോണത്തിന്റെ രണ്ടു കോണുകളിൽ ഓരോന്നിനോടും ഒരു ത്രികോണത്തിന്റെ ഒരു വശം മറ്റൊരു ത്രികോണത്തിന്റെ തടവരൂപമായ വശത്തോടും തുല്യമായിത്തന്നാൽ ആ രണ്ടു ത്രികോണങ്ങൾ സമപഥം തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു.

൫. ഒരു ത്രികോണത്തിന്റെ രണ്ടു വശങ്ങൾ തുല്യമായിത്തന്നാൽ ആ വശങ്ങൾക്കു എതിരായുള്ള കോണങ്ങൾ പരസ്പരം തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു; വിപരീത പ്രമേയവും.

൬. ഒരു ത്രികോണത്തന്റെ മൂന്നു വശങ്ങളിൽ ഓരോന്നും മറ്റൊരു ത്രികോണത്തിന്റെ മൂന്നു വശങ്ങളിൽ ഓരോന്നിനോടും തുല്യമായിത്തന്നാൽ ആ രണ്ടു ത്രികോണങ്ങളും സമപഥം തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു.

൭. രണ്ടു സമകോണത്രികോണങ്ങളുടെ കണ്ണുങ്ങൾ പരസ്പരം തുല്യങ്ങളും ഒരു ത്രികോണത്തിന്റെ ഒരു ഉഷ്ണ മറ്റൊരു ത്രികോണത്തിന്റെ മറ്റൊരു ഉഷ്ണത്തോടു തുല്യമായിത്തന്നാൽ ആ രണ്ടു ത്രികോണങ്ങളും സമപഥം തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു.

൮. ഒരു ത്രികോണത്തിന്റെ രണ്ടു വശങ്ങൾ അസമങ്ങളായിത്തന്നാൽ അവയ്ക്ക് വലുതായിട്ടുള്ള വശത്തിന്റേ എതിരായ കോണം വലുതായിരിക്കും. വിപരീത പ്രമേയവും.

൯. ഒരു റിഗിഡ് ഋജുരേഖയിലേക്കു അതിനു പരമേയുള്ള ഒരു നിമിഷ് ചെറുവിൽ നിന്നു വരമ്പുപ്പെടുത്തുന്ന എല്ലാ ഋജുരേഖകളിലും വലു എത്രയും ചെറുതു ലംബ രേഖയാകുന്നു.

൧൦. ഒരു സമാന്തര ചതുരശ്രത്തിന്റെ എതിരേ വശങ്ങളും എതിരേ കോണുകളും പരസ്പരം തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു. അതിന്റെ ഓരോ തിരിയ്ക്കുവോ അല്ലെങ്കിൽ കണ്ണുവും അതിനെ രണ്ടു സമകോണങ്ങളായി വിഭജിക്കുന്നു. ഈ രണ്ടു തിരിയ്ക്കുവകൾ പരസ്പരം രണ്ടു സമകോണങ്ങളായി ചേർക്കപ്പെടുന്നു.

൧൧. മൂന്നു അധികമോ സമാന്തരഋജുരേഖകൾ ഉണ്ടായിരിക്കയും അവയെ ചേർക്കുന്ന ഒരു ഋജുരേഖയുടെ അന്തരവംസ്ഥങ്ങൾ തുല്യങ്ങളായിരിക്കയും ചെയ്താൽ അവയെ ചേർക്കുന്ന മറ്റൊരു ഋജുരേഖയുടെ തടവരൂപങ്ങളായ ഖണ്ഡങ്ങളും തുല്യങ്ങൾ ആകുന്നു.

൧൨. ഇവയ്ക്ക് നിന്നു ഏതുമായി ഗ്രഹിക്കാവുന്ന അനുമാനങ്ങൾ.

Statistics of the cultivation of Tapioca in the Agricultural Demonstration Farm, Trivandrum.

No.	Names of varieties.	Rank	Yield per acre in lbs.	Total quantity sold in 1907.	Value return in money.		Remarks.
					Rs.	Chs.	
1	Senkombu	I	4110	1865 lbs.	55	7	<p>Nine varieties have been tried in the Farm. Of these in point of quality Vellamalai No. 5 is the best and is very highly valued as food and the colour of the skin of the root is white. Having no better principle, it can be consumed after boiling without pouring out the boiled water. The plant does not grow very high and the nodules are very close. No. 2 Ananacaraven has the tallest growth and the stem is very thick and the skin of the root is black. It has got a greater percentage of the solid principle necessitating the pouring away of the boiling water once or twice. No. 2, 7 and 8 are called Maruvans because of their colour and of the difficulty of preparing the root for the table. No. 3 Pichamaracheeni has got white skinned roots like No. 5 but the plants are taller and the leaves and stem are greener. Hence the name No. 1 Senkombu, No. 4 Ananakkulavann, No. 6 Thuvai and No. 8 Malavellai have all brown coloured roots and the difference among them is determined by the nature of their solution, the period of their growth and the possession of the greater or lesser percentage of the better principle (H. C. N.) determined by the number of boilings required to get them ready for eating. But the power of actual distinction is more a matter of practical knowledge induced in one dealing with the crop in the field from start to finish. Some held the belief that the difference between the varieties is to be attributed to the nature of the soil and the conditions under which they are grown. The cuttings have been largely distributed among the people gratis.</p>
2	Anai Maruvam	II	33275				
3	Picha Maracheeni	III	50970				
4	Ananakkulavann	IV	29160				
5	Vellamalai	V	23400				
6	Thuvai	VI	24657				
7	Koramaraven	VII	21449				
8	Malavellai	VIII	22596				
9	Oleikarimaraven	IX	21100				

B. S. NARAYANASWAMI IYER,
Superintendent.

29th July 1907.

[13th Aug, 1907.]



TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, ^{August 13, 1907.}
Karkadagom 29, 1092.

FOREST DEPARTMENT.

Notification.

It is hereby notified under Section 18 of Regulation II of 1068 that from and after this date the tract specified in the subjoined schedule shall be deemed to be a Reserved Forest.

Hozur Catcherry,
Trivandrum,
3rd August 1907. }

S. GOPALACHARIYAR,
Deputy.

No and name of Reserve.	Situation.		Boundaries.	Probable extent.	Remarks.
	Taluk.	Village.			
Ayranollur.	Pottanapuram.	Aujel and Punalore.	<p>NORTH.—The Punalore River.</p> <p>EAST.—From Ayranollur Crossing in the above river a line along the road to Yernu as far as Mazhathangi Vadakkonam (874) skirting the Ayhanellur cultivations (Nos. 856, 819, 811, 861 to 865, 813, 869, 814 and 815) on their western sides.</p> <p>SOUTH.—From the above place a line along the northern sides of Chetta Mazhathangi konam (854) Velankuzhi konam (853) Chazhikulathu konam (835) and (834), Ravungum-kotta konam (832), Uralikut konam (785 & 830), and Vedaskarikam (794) to Malakata Vayal (792).</p> <p>WEST.—From that place in a north-westerly direction a line along the eastern sides of Madathakuzhi konam (801), Olisery konam (795 & 797), Pailukythitta (835 & 791) to meet the southern boundary of the Vilakodi village; thence along that boundary eastward up to Ooral konam (100), then northward along the eastern sides of Palare Vattam (100) Mylavadi Vattam (95) Vappalamunnu of Keliukun (11) and Chundala (19, 18 & 23) to meet the Punalore River.</p>	5 1/2 Sq. Miles.	<p>Parayankudi, Vallimannur, Chouk-tam, Dorppanum, Noolachal, Elavaramkudi, Kechunkudi, Manal-palcha, Udukudayal and Pannor-kalipam are excluded from the Reserve.</p>

NOTICE.

Tenders are hereby invited for the supply of Uniforms for the Travancore Forest Department as per specification given below.

2. Persons willing to take up the work should send in their tenders to the Conservator of Forests, Travancore State, Quilon, which should reach him on or before the 31st August 1907 showing the rates at which the articles could be supplied; no tender received after that date will be considered.

3. Samples of the cloth of which the tenderers undertake to make the clothing should also be sent in with the tenders.

4. Tenders should be enclosed in sealed covers and be superscribed "*Tender for supply of Uniforms*" and when sent by Post should be registered.

5. The tenders will be opened by the undersigned at the Conservator's Office Quilon, on Monday the 2nd September 1907 at 1 P. M.

6. The undersigned has the right of accepting or rejecting any tender without assigning any reason.

Conservator's Office,
Quilon, 24th July 1907.

T. F. BOURDILLON,
Conservator of Forests.

Description of Uniforms &c.

Items.	Description.
Coat and trousers or breeches.	<i>For Rangers, deputy Rangers and Foresters.</i> A patrol jacket in Shikari cloth with five rows of looped cords in front fastening with hooks and eyes under olivettes an Austrian knot in each cuff and shoulder cords of twisted cotton cord. Knicker-breeches with cord or piping down the outer seam.
	<i>For Guards.</i> Single breasted jacket with pockets with green cord piping round the edges and knicker-breeches.
Helmet.	Police pattern with puggree having gold braid $\frac{1}{2}$ and $\frac{1}{4}$ inch round helmet.
Turban.	Of Shikari cloth with gold braid $\frac{1}{2}$ and $\frac{1}{4}$ inch broad round turban for Rangers, Deputy Rangers, and Foresters. For Guards without gold lace.
Trees and pair of axes.	Worked in silver thread on green cloth.
Pair of axes.	Do. Do.
Camblies.	
Belts with clasp and shell.	Leather belt with brass clasp.
Numbers.	In brass.
Letters T. F. G.	Do.
Buttons.	Brass.

The approximate number of suits required for year will be for

Rangers	13
Deputy Rangers	9
Foresters	29
Guards	160

NOTICE

Under sections 15 and 16 of the Forest Rules.

No. & date.	Number and description of article.	Measurement.		Marks and stamps	Age.	Where, when, and by whom found or seized.	Where secured.	Officer before whom claim is to be made.	Remarks.
		Length.	Girth.						
	Teak log 1	22½	15½	'Thanathu Krishnan' in Malayalam.	4 years.	Salved at the Chalprom Watch Station on the 25th Edavom 1082	Chalprom Watch Station.		
	Irul logs 19	9½ × 13 10 × 11 10 × 9½ 9 × 13½ 9 × 13 9 × 9½ 9½ × 10½ 10 × 11½ 9½ × 17½ 9½ × 14½ 9½ × 10½ 9 × 12½ 9½ × 10½ 9 × 13½ 9½ × 14 9 × 11½ 10 × 12 9½ × 13½ 10½ × 11½		There are arrest marks on 13 logs.	3 years.	In the Thonipara Hills on the 8th Vichigom 1082 by Head Guard Soobramonia Iyen and others.	In the custody of the Guard of the place.	Before the Divisional Forest Officer, Malayalam Division.	Claims, if any, should be preferred within 30 days from date of publication of the notice in the Government Gazette, which the logs will be sold in auction and the sale proceeds credited to Government. After preferred claims are put on file the above data will be accepted.

Camp, Ernakulam,
25.11.1082, }A. P. SMITH,
Divisional Forest Officer.

വനംവക പട്ടം കൂടി പത്തം വകുപ്പുകൾ അനുസരിച്ച് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന പരസ്യം

റീമേർക്ക്	ഒരുതു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ അടുക്കൽ അവകാശം വൈധിപ്പിക്കണം	എവിടെ സ്കൂളിട്ടു വന്നു	ആരാണ് എവിടെ എപ്പോൾ കണ്ടുപിടിച്ച് എന്നു	പഴക്കം	മുദ്രയും അടയാളവും	അളവു	ഓഡിറ്റിംഗ് ഓഫീസിലെ ഓഡിറ്റർ
<p>ഓക്സീഡൈസ് ചെയ്തതും ഇതുമെല്ലാം</p>	<p>പഴക്കമേ അതിർപ്പുവരെ ഇല്ലാത്തതും</p>	<p>പാലാൽ പാലാൽ</p>	<p>പാലാൽ പാലാൽ കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചതും</p>	<p>പാലാൽ പാലാൽ</p>	<p>തന്നെ കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചതും</p>	<p>നീളം വണ്ണം അളക്കുക</p>	<p>തെക്കേ മൂലത്തു</p>
<p>ഇതുമെല്ലാം</p>	<p>പഴക്കമേ അതിർപ്പുവരെ ഇല്ലാത്തതും</p>	<p>അതാതു സ്ഥലത്തു</p>	<p>പാലാൽ പാലാൽ കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചതും</p>	<p>പാലാൽ പാലാൽ</p>	<p>തന്നെ കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചതും</p>	<p>നീളം വണ്ണം അളക്കുക</p>	<p>ഇതുമെല്ലാം</p>

എറണാകുളം
൨൫-൧൧-൧൯൦൭

എ. പി. സ്റ്റീത്ത്
ഡിവിഷനൽ ഹാൻഡ് ആഫീസർ, മലയാറ്റൂർ

Notice

Is hereby given that it is intended to sell by public auction the right of collection and disposal of all the minor forest produce with the exception of the articles mentioned at foot growing in the reserved and unreserved forests of the Koni, Kuni and Pattanamparam Ranges of the Central Division for the year 1083 M. E. at Koni on the 20th Chingam 1083.

2. The auction will commence at 11 A. M. when the intending purchasers are requested to be in attendance.

3. The right of collecting the produce of each range will be sold separately.

4. The description of the produce to be collected will be given either at the time of the auction or before if intending bidders apply for the same.

5. The successful bidder should pay one-third of the amount bid for immediately after the auction and the balance within 10 days from the date the confirmation of the sale is communicated to him. The successful bidders will have to execute an agreement within the above period for the due fulfilment of the contract.

6. The sale shall be subject to confirmation by the Conservator of Forests. Intending bidders should deposit a sum of Rs. 20 as earnest money without which they will not be allowed to bid. The earnest money of the unsuccessful bidders will be returned to them as soon as the auction is over and that of the successful bidders will be set off towards part of the one-third purchase amount payable vide clause 5 above.

7. If the successful bidder fails to do as mentioned in clause 5 above the right will be resold at his risk and any loss arising therefrom will be made good from him but he will have no claim over the gain if any.

8. The Divisional Forest Officer does not bind himself to accept the highest or any bid.

9. For further particulars, apply to the office of the undersigned.

Koni, }
12-12-82. }

V. K. GOVINDA MENON,
Divisional Forest Officer.

Articles included.

Honey.

Wax.

Cardamoms.

Elephant teeth.

Ivory.

Leemon grass and all articles on which seigniorage is levied

പരസ്യം

ജോന്നി പാലിക്കൽ ഉൾപ്പെട്ട കൊന്നി, രാന്നി, പത്തനാപുരം ഈ റെയ്ക്കുകളിലെ ഒഴിച്ചുകൊടുത്ത അല്പം ഇം മനശ്ശിൾ ഉണ്ടാകുന്നതും ചുവട്ടിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതായി കണ്ടുതുറന്ന എല്ലാ ചില്ലറ വാനം വിളമ്പുകയും അപ്പം മാങ്ങ തെളിച്ച് പ്രാപരിക്കുന്നതിലേക്കുള്ള അവകാശം വാ. മാങ്ങ വിൽക്കൽ ൨൦൦൦ കൊന്നിയിൽവെച്ചു ലെലം ചെയ്യുന്നതാണെന്നും ഇതിനാൽ പരസ്യം ചെയ്യുന്നു.

൨. ലെലം പടർ അ മണിക്ക ആരംഭിക്കുന്നതും അസമയം വിളികൾപ്പാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർ ധാരാളമായിരിക്കുന്നതും അതാണ്.

൩. ലെലം റെയ്ക്കുകളിലെ വിളമ്പുകയും തെളിപ്പിക്കുന്നതും അവകാശം പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായി ലെലം ചെയ്യപ്പെടുന്നതായിരിക്കും.

൪. ലെലം ചെയ്യപ്പെടുന്ന വാനം വിളമ്പുകൾ വിവരം വിളികൾക്കുള്ളവർ ആവശ്യപ്പെടുന്ന മറക്കു അറിയിച്ചു കൊള്ളുന്നതാണ്.

൫. ലെലത്തിൽ പിടിക്കുന്ന ആൾ വിളികൾക്കുന്ന ഗുരുക്കൾ മുന്നിൽ ഒരുഭാഗം തൽ കണ്ണും അറക്കം ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതായി തെളിപ്പെടുന്ന രീതിയിൽ മുതൽ പത്തു വിലസുന്നവയും ഒഴിവാക്കുന്നതാണ്. തുടർ അ രീതിയിൽക്കും തന്നെ കത്തക അരിയായ നിയമത്തിൽ നിർവ്വഹിക്കുന്നതായിരിക്കുമായി ഒരു ഉടമ്പടി എഴുതിവെച്ചു കേൾക്കുന്നു.

൩. ലെലുകൾക്കുവേണ്ടി അവർക്കുണ്ടായ അനുവാദത്തിന്റെ ഒരു സമീപപ്പെട്ടതുകയാണ്. വിളിക്കപ്പെടാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർ നിരവധിയായി ൨൦ രൂപാ ഒഴുക്കുവേണം. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ വിളിക്കപ്പെടാൻ അനുവാദിക്കപ്പെടുന്നതല്ല. ആകുന്നു, ലെലു അവസാനിക്കുന്ന ഉടൻതന്നെ വിളിക്കപ്പെടാത്തവരുടെ നിരവധിയിൽ നിന്നു ഒഴുക്കപ്പെടുന്നതും വിളിക്കപ്പെടുന്നവരുടെ നിരവധിയും ൫൦൦ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും അവർ ഒഴുക്കപ്പെടുന്നതായിട്ടുനിന്നു ഒന്നിന്റെ ഒരു ശതമാനം സിവിൽക്കപ്പെടുന്നതും ആകുന്നു.

൪. മെൽ താമസ വർദ്ധിപ്പിക്കുവാനുള്ള വിളിക്കപ്പെടുന്നതായ യാതൊരു ആളെക്കുറിച്ചും ചെയ്യാതെ ഉൾക്കൊള്ളുകയും അവർക്കും അതിൽ ലെലു ചെയ്യപ്പെടുന്നതും അതിൽ വെച്ചുണ്ടാകുന്ന സകല നഷ്ടങ്ങൾക്കും അയാൾ ഉത്തരവാദിയാകുന്നതും ലാഭത്തിന് അയാൾക്കു യാതൊരുവകാരമില്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൫. ലെലുകൾ കൂടുതലായിത്തന്നെയും അല്ലെങ്കിലും അതിന്റെ അംഗീകരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ സിവിൽക്കപ്പെടുന്ന നിരവധിയാകുന്നതല്ല.

൬. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ഈ ആഫീസിൽ അപേക്ഷിച്ചാൽ അറിയാവുന്നതാണ്.

കൊന്നി
പുറം ആടി ചേരം

വി. കെ. ഗോവിന്ദമനോഹർ
സിവിൽക്കപ്പെടുന്നതായിട്ടുനിന്നു

ഒപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ചരക്കുകളുടെ വിവരം

തെൻ വെട്ടുക ഏകം ആറുപ്രാവ് ആറുപ്രാവ് വാറ്റുപ്രാവ് തിരുവയ്ക്കൽ മറ്റു എല്ലാ ചരക്കുകളും.

Notice.

A public auction of the timber lying at the Nariamangalam Range Minor Depot will be held on 20th September 1907 commencing at 1 p. m.

2. Intending purchasers must deposit a sum of Rs. 5 as earnest money before the auction commences or they will not be allowed to bid. This money will be returned to them at the end of the auction if no purchase is made, or will be deducted from the one-third deposit referred to in para 4 below; but if the purchaser does not pay the ½ amount bid on the spot, the earnest money deposited by him shall be credited to Government.

3. The timber will, in each case, be knocked down to the highest bidder subject to the condition that in all cases, where the price bid for sound timber is below 75 per cent. of the tariff rate, it shall be subject to the confirmation of the Conservator.

4. The purchaser must pay ½ of the amount bid on the spot and the balance within 45 days and must remove the timber within the same time. If all the money is not paid or if the timber is not all removed within the time prescribed, the timber unremoved may be resold in which case the one-third purchase money previously deposited shall be credited to Government. If however the timber is not sold, the purchaser shall be called on to pay ground rent for it as laid down in the rules for regulating the measurement and removal of timber from the Depots published in the Government Gazettes of the 7th Madras 1874 and 3rd Karhadagom 1880.

5. The approximate quantity of timber to be sold is given at foot.

6. Further particulars apply to the undersigned.

Malayattur, }
12th Aug 1907. }

A. P. SMITH,
Divisional Forest Officer,
Northern Division.

Kind of timber.
Thembroon materials 72.

Cubic feet.
690.

പരസ്യം

നേരിയകൾക്കും നേരിയ കരമനാൻ സിവിൽക്കപ്പെടുന്നതായിട്ടുനിന്നു തിരികെ മറ്റൊരു മറ്റൊരു ചിങ്ങമനാൻ ൨൦൦൦ പകർ ൧ മറ്റൊരു ലെലു ചെയ്യപ്പെടുന്നതാണ്.

൨. ലെലു ആരംഭിക്കുന്നതിന് മുമ്പു വിളിക്കപ്പെടാൻ മറ്റൊരുവർ അഞ്ചു രൂപിട്ടിന്റെ രൂപാ നിരവധി ഒഴുക്കുന്നു, അപ്രകാരം ഒഴുക്കപ്പെടാത്തവരെ ലെലത്തിൽ വിളിക്കപ്പെടാൻ സാധ്യമാകുന്നതല്ല.

No.	Name.	Particulars of appointment	Amount.			Remarks
			Rs.	Ch.	C	
1	Velayudhan Narayanan	Mahout on elephant Saravasthi	1	24	3	Salary for Makarem 1081.
2	Gosindan Sankaran	Mahout on elephant Bhageerathi	1	18	11	Salary for Vrichigom 1081
3	Narayana Pillai	Theodupuzha Range Prom.	8	5	9	Salary for Thulam and Vrichigom 1082.
			11	20	7	

പരസ്യം

മാറ്റയ്ക്കു ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ കൊട്ടയം ഡിവിഷനിൽ ചെന്ന് സ്ഥലങ്ങളിൽ ശേഖരക്കുഴാ
ലി ഉണ്ടായിരുന്നതും അടയിൽ ചെത്തിട്ടുള്ള ചുണ്ണിയിൽ വിവരം പറയുന്നതുമായ ആളുകൾക്കു
ചെല്ലുവാനുള്ള പണങ്ങൾ അവർ ഹാജരാക്കി വാങ്ങിയിട്ടുള്ളതും അന്നുതന്നെ ആ ആളുക
ൾ ജീവിച്ചിരിപ്പുള്ള പക്ഷം അതു ആളുകൾക്കു ഇല്ലെന്ന് പരിചിത അവകാശം മുമ്പായ വി
വരണം ആ താല്പരർ സമ്മതിച്ചതു സംബന്ധം അവരിൽ അവകാശമില്ലാതെ പരസ്യം ഗ
സറ്ററിൽ ചെക്കുന്നതു മുതൽ പരമവിശ്വാസനീതികൾ കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്ററിയുടെ
പ്രാദേശികമായി ബോധിപ്പിച്ചു വരുവാനുള്ള പണങ്ങൾ വാങ്ങിക്കൊള്ള പക്ഷം ആ വക
പണങ്ങൾ സർക്കാരിൽ ചെത്തു മുതൽ കൂട്ടുന്നതും അവയിൽ കഴിഞ്ഞ കൊണ്ടുവരുന്ന അവകാശ
ങ്ങൾ സമീകരിക്കുന്നതുമാത്രവും അന്നുതന്നെ ഇതിനാൽ തെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

വെട്ടിക്കടു മുക്കം
ഫ.പ.പ.പ.പ.പ.

ഡിവിഷൻ ഫോറസ്റ്ററിയുടെ
എ. സി. വാട്ട്സ്.

ക്രമം	പെർ	ജോലിയുടെ വിവരം	ചെല്ലുവാനുള്ള			റിമാർക്
			രൂ	പ	ശാ	
1	വെലായുധൻ നാരു യന്നൻ	സംസ്കൃതി ആനയി ൽ ആനക്കൊട്ടുക	1	00	00	വ്യക്തമാക്കേണ്ട മകാശം സംരക്ഷണ ശമ്പളം
2	ഗോവിന്ദൻ ശങ്കര ൻ	ഗോവിന്ദൻ ആനയിൽ ആനക്കൊട്ടുക	1	00	00	വ്യക്തമാക്കേണ്ട വ്യക്തിക മാസത്തെ ശമ്പളം
3	നാരായണപിള്ള	തൊട്ടപ്പുഴ തെങ്ങിപ്പു ഴക്കൊട്ടുക	1	00	00	വ്യക്തമാക്കേണ്ട വ്യക്തിക മാസത്തെ ശമ്പളം
		ആകെ	1	00	00	

NOTICE.

Tenders are hereby invited for hauling and stacking of logs in the Verapuzha and Vetticond Depots during the year 1083.

2. Each tender should be accompanied by a sum of Rs. 5 as earnest money and no tender received without it and after the fixed date will be accepted.

3. Each tender should specify the amount required per log.

4. Tenders should be sealed and registered when sent by Anchal or Post and superscribed "Tender for hauling and stacking logs at..... Depot" and should reach the office of the undersigned on or before the 11th Avani 1083/27th August 1907.

5. The tenders so received will be opened in the presence of such of the tenderers as may choose to be present at 1 P. M. on 12th Avani 1083/28th August 1907. The right of accepting or rejecting any tender without assigning any reason rests entirely with the Divisional Forest Officer.

6. The approved tenderer or tenderers will have to execute an agreement besides furnishing a security of Rs 25 and if they fail to do so, tenders will be called for again. If the 2nd tender be higher than the 1st, the original tenderer or tenderers will not only forfeit the earnest money deposited but will also be held responsible for the loss to Government but if the second be advantageous to Government, the original tenderer or tenderers will have no claim over the excess. The earnest money of the unsuccessful tenderer or tenderers will be returned to them as soon as their tenders are disposed of but that of the approved tenderers will be credited towards part payment of security to be deposited by them.

7. For further particulars application should be made to the Office of the undersigned.

Malayattur,
7th Adi 1082.

A. P. SMITH,
Divisional Forest Officer.

1	Ginger	10	Konnappatta	19	Tamarind
2	Damru	11	Kanjirakkun	20	Punga seed
3	Cheruku	12	Kolniji	21	Nangu seed
4	Saffron	13	Pinchal	22	Okundakka
5	Vembadapoli	14	Kacholam	23	Vejampirikka
6	Gull-nut	15	Eraveli	24	Chennakka
7	Thannika	16	Kolarakku	25	Kangapodi
8	Thrippalika	17	Avarampatte bark & gum	26	Asparagus root
9	Ponnambco	18	Chittacatha	27	Katcholam

Produce No. 1 to 17 as per the above list and Chithari and Poovathu in addition.

செட்டிமான் }
மாண்பு மண்டலம் }

பிரதான அமைச்சர்,
கல்வி, நாகரிகம்,

[illegible]

ഒരു വിവിധ വിധിയിൽ പങ്കെടുക്കുന്ന മറ്റൊരു ഒരു വരെ നമ്പർ വിവിധ കൂട്ടം കിട്ടാൻ, പക്ഷേ ഇവയ്ക്ക്.

Notice

It is hereby given that it is intended to sell by public auction all minor forest produce, with the exception of the articles mentioned at foot, in the Reserve Forests of the Todupuzha, Minachil, Ettumannur and Manimala Ranges of the Kottayam Division for three years from Chingom 1083 M. A. at the places and on the dates mentioned below.

2. The auction will commence at 1 P. M. when intending bidders are required to be in attendance.

3. The auction of the ranges will be put up separately.

4. The description of the produce to be collected will be given either at the time of the auction or before, if intending bidders apply for the same.

5. The right of distilling lemon grass oil from the forests both reserved and unreserved in all the ranges except Thodupuzha will be auctioned separately immediately after the auction of the minor forest produce.

6. The successful bidder will have to deposit 25 per cent. of the amount bid for immediately after the auction when an agreement will be entered into with him subject to the approval of the Conservator of Forests.

7. Further particulars will be furnished on application to the undersigned or to the officer in charge of respective ranges.

Articles of produce excluded.

Honey.

Wax.

Cardamom.

Elephant teeth.

Ivory—and all articles on which seigniorage is levied.

Range.	Place.	Date.
Todupuzha.	Todupuzha.	10th Chingom 1083/26th August 1907.
Minachil.	Minachil.	13th Chingom 1083/29th August 1907.
Ettumannur.	Kozhai.	15th Chingom 1083/31st August 1907.
Manimala.	Manimala.	18th Chingom 1083/3rd September 1907.
Veapuram, } 7th Karkadagom 1082. }		A. C. WATTS, Divisional Forest Officer.

പരസ്യം

കൊട്ടയം ഡിവിഷനിൽ ചെന്ന തൊട്ടപ്പഴ, മീനച്ചൽ, ഏറന്മാരൂർ, മണിമല ഈ റെഞ്ചുകളിലെ ചെറു ചാക്കുകൾ അടിയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നവയായിരിക്കേണ്ടതും ഏറ്റവും ചെറു ചാക്കു ചാക്കും മുതലായവ കൊല്ലത്തക്ക അടിയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന സമയങ്ങളിൽ വെച്ചു നൽകേണ്ടതെന്നും ഏതായിരിക്കുന്ന തിരുതികളിൽ ലെലം ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

൨. ലെലം ചകൾ ചെന്നിക്കര ആറ്റക്കരയ്ക്കുള്ളതും ആ സമയം വിളിക്കാറുണ്ടെന്നതിന്നു മുമ്പുതന്നെ അറിയിക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.

൩. ഓരോ റെഞ്ചിലെയും ലെലം പ്രത്യേകം വിളിക്കുന്നതാണ്.

൪. ശമ്പളിക്കുറുപ്പടങ്ങ വിളവുകൾ വിവരണം ലെലം ചെയ്യുന്ന സമയത്തു അല്ലെങ്കിൽ വിളിക്കുകയാൽ ആഗ്രഹമുള്ളവർ അപേക്ഷിക്കുന്നവരിൽ അതിനു മുമ്പാകെ കടമപ്പെടുന്നതാണ്.

൫. തൊട്ടപ്പഴ ഒഴികെയുള്ള എല്ലാ റെഞ്ചുകളിലും ഒഴിച്ചിട്ടുള്ളതും ഒഴിച്ചിട്ടുള്ളതും ആയും നൽകുന്ന വകയിൽ നിന്നും പുറത്തു ചെലവു വാങ്ങുന്നതിനുള്ള അവകാശം അതതു റെഞ്ചിലെ വന്നും വിളവുകൾ ലെലം ചെയ്ത കഴിഞ്ഞ ഉടനെ പ്രത്യേകമായി ലെലം വിളിക്കപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു.

൬. വിളിക്കുകയാൽ വിളിക്കേട്ട തുകയിൽ ഏറ്റവും ഇരട്ടത്തിനുവേണ്ടി വീതം ലെലം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ അന്നു കെട്ടി വെക്കേണ്ടതും കൺസ്റ്റാബിൾ അധികാരിയുടെ അനുമതിയോടെ അതിൽ വെലം വെക്കേണ്ടതാണ്. ഉടമ്പടി വെച്ചിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

൭. ഇടത്തറയിൽ വിവരങ്ങൾ അറിയിക്കുന്നതിന്നു ആഗ്രഹമുള്ളവർ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ഉത്തരവുപ്രകാരമുള്ള അല്ലെങ്കിൽ ഓരോ റെഞ്ചിലെയും റെഞ്ചിപ്പ്രകാരമുള്ള അടുക്കല അപേക്ഷിച്ചാൽ അറിയാവുന്നതാണ്.

വിതരണം

൧൨ പക്ഷേടം ൧൪

എ. സി. വാട്സ്

ഡിവിഷനാല ഫോറസ്റ്റർ

ഒഴിക്കപ്പെട്ട വന്നും വിളവുകൾ

തൊട്ട

മേഴ്സ

മുളം

ആന പല്ല

പുറമ്പുക്കുളം

തീർത്ഥാടകർ ഏറ്റവും

റെഞ്ചു

സമയം

തിയതി

തൊട്ടപ്പഴ റെഞ്ചു	തൊട്ടപ്പഴ	ചെറു ചാക്കും ചെന്നിക്കര	൦൭ ആഗസ്റ്റ് ൧൯൦൭
മീനച്ചൽ ടി	മീനച്ചൽ	ചെറു ചാക്കും ചെന്നിക്കര	൦൭ ആഗസ്റ്റ് ൧൯൦൭
ഏറന്മാരൂർ ടി	കൊഴ	ചെറു ചാക്കും ചെന്നിക്കര	൦൭ ആഗസ്റ്റ് ൧൯൦൭
മണിമല ടി	മണിമല	ചെറു ചാക്കും ചെന്നിക്കര	൦൭ ആഗസ്റ്റ് ൧൯൦൭



TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 13, 1907.
Karkadagoru 29, 1082

EXCISE DEPARTMENT.

Notice.

As Appili Narayani of Kallupally house Chittur Mari, Panmaza Poverthly Karunagapally Taluk, has put in a claim for the balance of pay of Rs. 5-ahs. 9-cash 4 due to her brother Esware Pillai, peon Tobacco Bankshall, Quilon, who is reported to have died on the 25th Talam 1082, and it is seen from the enquiry conducted by the Tahsildar of Karunagapally Taluk that the said Appili Narayani is the rightful claimant, notice is hereby given that all counter claims for the said amount should be put in writing accompanied by a satisfactory certificate of heirship and presented personally at the Office of the undersigned, within 30 days from the date of publication of this notice, beyond which period no claims will be admitted.

Assistant Excise Commissioner's Office,
Quilon,
19th July 1907.

T. PADMANABHA ROW,
Assistant Excise Commissioner.

പരസ്യം

സെന്റർ ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റന്റ് എക്സൈസ് കമ്മീഷണറുടെ നിന്നും.

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു തുടങ്ങുന്നു.

കൊല്ലം പുകയിലപ്പണക്കുവകയിൽ പൂർണ്ണ അയത്തു മരിച്ച പൊയ കുല്ലപ്പള്ളി വിളിൻ അംശഭാഷിതർക്ക് ശമ്പളം വകയിൽ ചെല്ലുവാങ്ങു രൂപ 6 ചതുരൻ കയ്യട കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു അവകാശിയും ഉടപ്പിറന്നവരുടെ പണം പ്രവൃത്തിയിൽ ചിറ്റൂർ മുറിയിൽ കുല്ലപ്പള്ളി വിളിൻ അപ്പിപ്പി നാരായണി ബോധിപ്പിച്ചു കരകുശപ്പള്ളി താലൂക്കു മുഖത്തു അവകാശ വിചാരണ നടത്തി വന്നിരിക്കുന്നു.

ആ വിചാരണയിൽ അപേക്ഷകൻ അപ്പിപ്പി നാരായണി അവകാശിയെന്നും ചെല്ലപ്പള്ളിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ശമ്പളം വകയിൽ ചെല്ലുവാങ്ങു പണം ഹിയാലക്കു കൊടുപ്പിക്കുന്നതിൽ ചെറു അവകാശികളെ തടസ്സമാക്കുന്ന ഉന്നയിക്കുന്ന ഈ പരസ്യം ചെയ്യുന്നതിന്മുതൽ അംഗീകരിക്കുന്നതും ഈ ആലീ റു മുമ്പാകെ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു. അതുകൊണ്ടു കഴിയാതെ ബോധിപ്പിക്കുന്ന അപേക്ഷകളെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല എന്നും.

പരസ്യം ചെയ്ത കർമ്മകാരൻ. അ-

അസിസ്റ്റന്റ് എക്സൈസ് കമ്മീഷണർ

റവി. പത്തനംതിട്ട.

സെറ്റിൽമെൻറ് സെന്റലാഫീസിൻ നിന്നും
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

സെറ്റിൽമെൻറ് സംബന്ധിച്ച അച്ചുതണ്ടു കമ്പിമാസം മദ്ധ്യമേ ഗവണ്മെൻറ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഭൂമി ൧ നമ്പർ ഗവണ്മെൻറ് പ്രൊസിഗ്യൂട്ട് ൫൧൦ വല്ലപ്പിലെയും തുലാമാസം മദ്ധ്യമേ ഗവണ്മെൻറ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ക്ലാസിഫിക്കേഷൻ രജിസ്ട്രേഷൻ സംബന്ധിച്ച റൂൾസ് ൨൦൧൦ ൧൦൦ വല്ലപ്പിലെയും താല്പര്യം അനുസരിച്ചു പത്തനാശ്ശേരി താലൂക്കിൽ പാഞ്ഞിരപ്പള്ളി പക്ഷതിയിൽ ഉള്ള ഏതാനും വസ്തുക്കളെ വരുത്തിപ്പറയട്ടെ വകയിൽ ചെന്ന് ചാക്കടവു പക്ഷതിയിൽ ചെത്തു പശകായി സമയ ചെത്തുതിനെ കാത്തിരപ്പള്ളി പക്ഷതിയിൽ ചെത്തു തന്നാരു സമയചെത്തുതിന്റെ വസ്തുക്കളുടെ ഉടമസ്ഥനായി രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെടുന്നതിന്നു അവകാശമുള്ള ആളുകൾ അതെന്നുള്ളതിന്റെ പറ്ററി രജിസ്റ്ററിംഗ് അപ്പീസ് മൂലാന്തരം ആ പക്ഷതിയിൽ വച്ചു അച്ചുതണ്ടു ചിത്താശ്ശേരി ൧൧൨൦ ൧൧൨൦ തീയതികളിൽ വിചാരണ നടത്തി രീതി ചെയ്യുന്നതിന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

വസ്തുക്കളുടെ ഉടമസ്ഥനായി അവരുടെ പേരിനെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തു കിട്ടുന്നതിന്നു അവകാശമുണ്ടെന്നു വിചാരിക്കുന്ന ആളുകൾ അതിലേക്കു അവകാശിക്കുകയും അവരുടെ അവകാശത്തെ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്നു തയ്യാറായാകയും വാക്കു മറയും ഉള്ള തെളിവോടുകൂടി ആ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ അടുക്കൽ ചെല്ലേണ്ടതിന്നു അറിയുംകൊണ്ടു തന്നെ റോജായി തെളിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

പരസ്യത്തിൽ ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന അവധി കഴിഞ്ഞു വൈധിപ്പിക്കുന്ന അവകാശങ്ങളെ പറ്റയും കൊടുക്കുന്നതിന്നു സംബന്ധിച്ചു ഔലോചിക്കുന്നതല്ലാത്തതും സങ്കല്പകരം കൊടുക്കുന്നതിന്നു ചുമതലപ്പെട്ടതു ആരാകുന്നു എന്നുള്ള വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചിട തൊട്ടു രജിസ്റ്ററിംഗ് അപ്പീസുകളെ രീതി അവസാനിപ്പിച്ചതായിരിക്കുന്നതല്ലതും അറിയുന്നു.

സെറ്റിൽമെൻറ് സെന്റലാഫീസി
ക്രമേ കൊട്ടാരക്കര
അച്ചു കക്കടകം മൗനം

} സെറ്റിൽമെൻറ് ഓഫീസ്, പത്തനാശ്ശേരി,
എസ്. പത്തനാശ്ശേരി.

Notice.

It is hereby given that in the villages of Cheruvalli, Chirakadava and Peruvanthanam belonging to the Vangimuzha Pundarathil in the Changarachery Taluk in which Demarcation and Survey have been completed, Settlement operations on behalf of the Chief will be commenced from the 17th August 1907/1st Chingom 1083.

2. All landed proprietors in these villages are hereby called upon to produce all documents and title-deeds and furnish such information as may be called for by the Settlement Officers and render them every facility in carrying on their work.

Settlement Control Office,
Camp, Changarachery,
1st August 1907.
17th Karkadagom 1082.

S. PADMANABHA IYER,
Settlement Dewan Perishkar.



TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 13, 1907.
Karkadagom 29, 1052

REGISTRATION DEPARTMENT.

7-1

റബ്ബറിട്ട് കെട്ടിപ്പുറം സി. മൗലാ:

ထိုအခါကလေး ၃၄ ဦးထဲမှာ ၆ ဦးက

[illegible]

கனிமூலப்பயறுதிலும் நிபந்தப்பட்டதிலும் கிணறு பொதியினை தாது விவரிக்கும் சுவரூபத்திலும் அப்பரிபாது சூக்சிப்புகளும் கருட
மனதில் வந்தே ௨௦௧௨ ஆண்டிலும் ஸார்ம டிரா அண்டஸ்திரி கெட்டும் ஸிஸ்திரி கெட்டும் கனிமூலத்திலும் நிபந்தப்பட்ட பாரம்பரம்

[illegible]

57

കിരഗിതാശൈലാദ്യ സമുദായ ഗണസമരം

13TH AUG, 1907

[illegible]

[illegible]

507

കിരാനി വാങ്ങാൻ സർക്കാർ ഗുണസൗകര്യം

J. B. F. G. A. W. C., 1907

[illegible]

[illegible]

കൊട്ടയം ഡിസ്ട്രിക്ട് രജിസ്ട്രാർ
പി, വി, നാണുപിള്ള

സംസ്ഥാനം ഉദ്യോഗസ്ഥരെ നിയമിക്കുന്നതിൽ താൽപരതയുള്ളവർക്ക് പങ്കെടുക്കാനുള്ള അവസരം ഉണ്ടാകുമെന്ന് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

[illegible]

തിരുവിതാംകൂറു ന.കുറുൻ ഗവണ്മെൻ

[illegible]

എറണാകുളം 2.35ന് തുടങ്ങിയതും രാവിലെ-

(BLANK PAGE-NO CONTENTS)

(BLANK PAGE-NO CONTENTS)

(BLANK PAGE-NO CONTENTS)

കൊട്ടയം ഡിസ്ട്രിക്ട് രജിസ്ട്രാർ കളക്ടറീയിൽ നിന്നും
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏതെന്നാൽ

രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതിലും നിശ്ചയിച്ചതിലും കമ്മീഷൻ തിരയ്ക്കു വാങ്ങിക്കാഴിക്കുന്നിതിനും സൂ
ക്ഷിച്ചുവരുന്നതും രജിസ്ട്രാർ ഓട്ടോലപ്പനായ ൧൦൭൦ മാങ്ങനത്ത ൧൦൦ റെഗുലേഷൻ
നമ്പരം വകപ്പെ അനുസരിച്ചു ഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ള നമ്പരം റൂളിൻപ്രകാരം കമ്മീഷൻ കൊട്ടിസ് അ
യക്കയും കളക്ടറി കളക്ടറിലും ഗവണ്മെൻറ് ഗസറ്ററിലും പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും
ചെയ്തു രണ്ടു വർഷം കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതായ താ. ൧ വിധിക്കുന്ന ആധാരങ്ങളെ തിരയ്ക്കു വാങ്ങിച്ചു
കൊടുത്ത പക്ഷം മൂന്നു മാസം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ മെല്ലെത്ത റൂളിൻപ്രകാരം അനുസരിച്ചു
നശിപ്പിക്കുന്നതാക. ഓരോ ആധാരങ്ങൾ ഹാജരാക്കുകയോ രസിതിനാൽ അധികാരം സിദ്ധി
ക്കപ്പെടുകയോ ചെയ്തു ആളുകളോ അ പരമാർശകരോ അവധിക്കക്കം മുറുപ്പാല
ആധാരങ്ങൾ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്ന സബ് രജിസ്ട്രാർ കളക്ടറീയിൽ ഹാജരാക്കി ആധാരത്തെ വാ
ങ്ങിക്കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൧൦൭൨ മാണ്ട ആനിമാസം ൨൩൩-

ഡിസ്ട്രിക്ട് രജിസ്ട്രാർ പി. വി. നാണാചിട്ട

ആധാരങ്ങൾ സൂ ക്ഷിച്ചിരിക്കുന്ന ആളിസിൻറെ പേരു	കൃതനമ്പർ	ആധാരങ്ങളുടെ			രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതോ നിശ്ചയിച്ചതോ എന്നു	നമ്പരം റൂൾ അനുസ രിച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടു ത്തിയ ഗസറ്ററിലെ			റിമാർക്
		ആ നമ്പ	പ്രസ്താവം	നമ്പർ		ആണ്ടു	താസം	തീയതി	
ഏറ്റുമാനൂർ സബ് രജിസ്ട്രാറുടെ	൧൦൭൨	൧൦൭൨	൧	൧൦൭൨	രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതോ നിശ്ചയിച്ചതോ എന്നു	൧൦൭൨	൧൦൭൨	൧൦൭൨	റിമാർക്
	൧൦൭൩		൨	൧൦൭൩		൧൦൭൩	൧൦൭൩	൧൦൭൩	
	൧൦൭൪		൩	൧൦൭൪		൧൦൭൪	൧൦൭൪	൧൦൭൪	
	൧൦൭൫		൪	൧൦൭൫		൧൦൭൫	൧൦൭൫	൧൦൭൫	
	൧൦൭൬		൫	൧൦൭൬		൧൦൭൬	൧൦൭൬	൧൦൭൬	
	൧൦൭൭		൬	൧൦൭൭		൧൦൭൭	൧൦൭൭	൧൦൭൭	
	൧൦൭൮		൭	൧൦൭൮		൧൦൭൮	൧൦൭൮	൧൦൭൮	
	൧൦൭൯		൮	൧൦൭൯		൧൦൭൯	൧൦൭൯	൧൦൭൯	
	൧൦൮൦		൯	൧൦൮൦		൧൦൮൦	൧൦൮൦	൧൦൮൦	
	൧൦൮൧		൧൦	൧൦൮൧		൧൦൮൧	൧൦൮൧	൧൦൮൧	
	൧൦൮൨		൧൧	൧൦൮൨		൧൦൮൨	൧൦൮൨	൧൦൮൨	
	൧൦൮൩		൧൨	൧൦൮൩		൧൦൮൩	൧൦൮൩	൧൦൮൩	
	൧൦൮൪		൧൩	൧൦൮൪		൧൦൮൪	൧൦൮൪	൧൦൮൪	
	൧൦൮൫		൧൪	൧൦൮൫		൧൦൮൫	൧൦൮൫	൧൦൮൫	
	൧൦൮൬		൧൫	൧൦൮൬		൧൦൮൬	൧൦൮൬	൧൦൮൬	
	൧൦൮൭		൧൬	൧൦൮൭		൧൦൮൭	൧൦൮൭	൧൦൮൭	
	൧൦൮൮		൧൭	൧൦൮൮		൧൦൮൮	൧൦൮൮	൧൦൮൮	
	൧൦൮൯		൧൮	൧൦൮൯		൧൦൮൯	൧൦൮൯	൧൦൮൯	
	൧൦൯൦		൧൯	൧൦൯൦		൧൦൯൦	൧൦൯൦	൧൦൯൦	
	൧൦൯൧		൨൦	൧൦൯൧		൧൦൯൧	൧൦൯൧	൧൦൯൧	
	൧൦൯൨		൨൧	൧൦൯൨		൧൦൯൨	൧൦൯൨	൧൦൯൨	
	൧൦൯൩		൨൨	൧൦൯൩		൧൦൯൩	൧൦൯൩	൧൦൯൩	
	൧൦൯൪		൨൩	൧൦൯൪		൧൦൯൪	൧൦൯൪	൧൦൯൪	
	൧൦൯൫		൨൪	൧൦൯൫		൧൦൯൫	൧൦൯൫	൧൦൯൫	
	൧൦൯൬		൨൫	൧൦൯൬		൧൦൯൬	൧൦൯൬	൧൦൯൬	



TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

TRIVANDRUM, TUESDAY, August 13, 1907.
Kardikata 29, 1032.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Travancore P. W. D.

Notice inviting tenders for the supply of kerosene oil during the official year 1033 for the Gas-house, P. W. D., Trivandrum.

2. Tenders are invited for the supply of 16,500 gallons of best refined Russian kerosene oil in bulk (not inferior to Messrs. Best & Co.'s refined Russian kerosene oil and of a flash test of 125°). Quotation shall be given for 8 imperial gallons.

3. The supply of oil is to be furnished daily or otherwise as ordered with due diligence and to be made in accordance with the conditions as to the quantity required, and the time within which it is required, which will be laid down in the local orders issued from time to time by the Trivandrum Division Officer or Headquarters Sub-divisional Officer.

4. The selected contractor shall deposit without cost an approved sample of not less than 16 imperial gallons of the oil to be supplied, which will be kept under seal in the P. W. D. General Stores, and any oil which is found before or after being measured over at the Gas-house, to be in any way inferior to the sample deposited will be rejected, and the contractor shall at his own cost remove such oil, and the cost of any damages or extra expenditure caused by the supply of such inferior oil shall be deducted from any monies due to him or that may hereafter fall due to him in virtue of this contract.

5. Nothing that may be said in this agreement and specification will prevent the purchase of oil by the Department (P. W. D.) from any other supplier, and the contractor will have no claim whatever for any decrease thereby caused in the total quantity to be supplied by him.

6. All measurements are to be made at contractor's cost and risk.

7. Tenders sealed and endorsed on cover should be delivered at the Office of the undersigned on or before the 11th August 1907/30th Augy 1032. Each tender should be accompanied by Rs. 100 (in cash, currency note, or cheque on a recognised firm) as earnest money. The successful tenderer will commence the supply from the first of Anuvay 1033, after the appearance of the tender is intimated to him and will have to sign the agreement after its being approved by Chief Engineer. The successful bidder shall deposit a sum of Rs. 200. Payments will be made to the extent of 9/10 of the value of the supply made each time, one tenth being retained as security deposit. If the contractor fails in his contract, any loss which may occur to Government by the failure of the contractor to supply, will be recovered from the retention money, but if the contract be given to another contractor, at a profit to Government, the original contractor shall have no claim whatever to the profits.

8. The acceptance of the tender rests with the Chief Engineer who does not undertake to accept the lowest or any particular tender and no reason will be given for the rejection of any tender.

Travancore P. W. D.

1. Notice inviting tenders for the supply of best refined Russian kerosene oil during the official year 1933, for the General Stores, Trivandrum.

2. Tenders are invited for the supply of 1250 cases of best refined Russian kerosene oil 125°, in cases of two tins, each tin containing four gallons. Quotation should be given for each case. Quotation should be given for 8 imperial gallons only without the cost of tin or case.

3. The supply is to be made, on a written order from the Trivandrum Division Officer or Headquarters Sub-division Officer, which order will specify the quantity of oil to be delivered, place of delivery and the time by which delivery must be made.

4. The oil supplied shall be taken over immediately on arrival at the General Stores at Trivandrum, and payments will be made for the oil actually delivered soon after delivery. Should the contractor fail to supply the quantity required, at any time within the time specified, the oil will be purchased locally at the contractor's risk, and the expenses and any loss to Government will be recovered from the contractor, from any sum due to him, which may become due to him thereafter.

5. The Executive Engineer may put an end to this agreement at his option at any time.

6. Nothing that may be said in this agreement and specification prevents the purchase of oil by the Department (P. W. D.) from any other supplier and the contractor will have no claim whatever for any decrease thereby, caused in the total quantity to be supplied by him.

7. All measurements to be made at contractor's cost and risk.

8. Tenders sealed and endorsed on cover, should be delivered at the Office of the undersigned on or before the 14th August 1907/30th Adi 1932. Each tender should be accompanied by Rs. 100 (in cash, currency note or cheque on a recognised firm) as earnest money. The successful tenderer will commence supply from 1st of Anuvary 1933 before which date acceptance of his tender will be communicated to him. He will have to sign the agreement after its being approved by the Chief Engineer and shall deposit security of Rs. 200.

9. The acceptance of his tender rests with the Chief Engineer, who does not undertake to accept the lowest or any particular tender and no reason will be given for the rejection of any tender.

10. The Executive Engineer reserves to himself the right of procuring the kerosene oil in any manner different from the terms of this notice, that may be thought fit subsequent to the receipt of tenders or of purchasing oil locally, if found necessary, to meet any increased demand, and the contractor will have no claim for compensation.

11. Printed forms of tender can be obtained from the Division Office at a cost of one chackram each. Tenders not on the printed form will not necessarily be entertained. Under no circumstances will the cost of the forms be refunded.

12. Any further information can be obtained from the Office of the undersigned.

S. F. VAIKUNTAM AIYAR,
Executive Engineer,
Trivandrum Division.

29-7-1907.

Trivandrum Observatory Notices.

Meteorological Observations From 5th to 11th August 1907.				Monday 5th Aug 1907	Tues. 6th Do.	Wed. 7th Do.	Thurs. 8th Do.	Friday 9th Do.	Sat. 10th Do.	Sun. 11th Do.	Total fall of rain. During the week. From 1st Jan. 1907	
Reduced Atmospheric Pressure	Maximum	9 A. M.	inch.	29.711	inch.	29.704	inch.	29.723	inch.	29.695	inches.	
Id.	Id.	Minimum 3 P. M.		28.5	614	661	636	607	609			
Temperature of Air												
Id.	Id.	6 A. M.		71.5	74.1	75.0	77.4	73.3	72.1			
Id.	Id.	0 P. M.		81.2	79.8	81.9	82.2	80.9	81.2			
Id.	Id.	6 A. M.		69.7	71.9	72.7	74.0	71.7	70.5			
Id.	Id.	0 P. M.		74.9	75.8	77.3	76.4	74.6	75.8			
Depth of Rain in inches (read at 8 A. M.)				0.77	0.32	0.42	0.07	0.90	0.13		2.61	46.15
Daily Velocity of wind in miles				173.3	300.4	189.6	270.3	254.1	207.6	152.7		
* Mean Humidity				95	96	95	95	95	95			
* Proportion of sky clouded (whole sky=10.0)				10.0	10.0	10.0	8.6	9.2	10.0			
Daily amount of Evaporation in the shade in inches.				0.42	0.42	0.45	1.03	0.50	0.15	0.33		

* Mean of 5 Observations made in the day time.

A. ORCHTON MITCHELL,
Honorary Director.

Rainfall from Chingom to the 14th of Edavom 1081 and 1082
Do. from 15th of Edavom to the 26th of Karkadagom ...
Do. on the 27th Do. ...

	1081.	1082
Inches.	Inches.	Inches.
...	37.02	45.08
...	23.04	31.75
...	0.09	...
Total.....	60.15	82.83

Observatory Time Notice.

The flash of the noon day gun has been noted as follows in Trivandrum Mean Time.

		h.	m.	s.
1907 August	5th ...	12	0	0
"	6th ...	12	0	0
"	7th ...	12	0	0
"	8th ...	12	0	0
"	9th ...	12	0	0
"	10th ...	12	0	0

01601300, 0

PRICE LIST.

[illegible]

FOR THE WEEK ENDING 4TH AUGUST 1907.

Condition Water supply, pasturage, sufficient—Paddy growing—Prices stationary—cattle good—Public health satisfactory—Week's rainfall 1.21 inches.

ചിന്താർത്ഥം: ൧൦൦൦ ആംഗുലം (൧൦൦൦൦൦ മീറ്റർ) അളവുവന്നുവന്നു. ആദ്യത്തെ തലയെ കലാവസ്ഥ

வெஜுவும் புஷ்பம் யாரும். நெடிய வதனாவதும். வியலை நயமிக்கிற இறக்கம். கனகாபிகழ்ச்சை நயமிக்கம், தருமசுரம். துப்புகும். கருத்துவதனாவது 20. 21. இவ்வ.

Terms of Subscription to the Government Gazette from and after the 1st Chingom 1083/17th August 1907

For one year ...	4 Bh. Rs.
For one month ...	10 Chackrams.
Single copy ...	4 Chackrams.

Postage to be added at the rate of Bh. Rs. 4 if the Gazette is to be sent by British Post.

The subscription is payable strictly in advance and payment by instalments or by deductions from pay will not be allowed. The rates of subscription of single copies and by the month refer only to ordinary issues of the Gazette, and do not apply to issues containing highly Legislative enactments.

A. J. VINEYRA,

Chief Secretary to Government.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
17th May, 1907.

Charges for Advertisements.

	Rs.	Ch.	C.
Per column line, 1st insertion	"	1	12
Do. subsequent insertions...	"	1	8
For a full page of 50 lines			
1st insertion	5	"	"
Do. Do. subsequent insertions.	4	"	"

Standing advertisements will be charged at reduced rates. Information regarding such rates can be obtained from the Superintendent of the Government Press.

Tabular work will be charged according to the nature of work.

The above rates are for Pica type in English and Tamil and Malayalam type cast on English body.

Notice.

In supersession of the notice dated 23rd December 1905, it is hereby notified that all matter whether official or private intended for publication in the Government Gazette should be sent in duplicate wherever necessary, plainly and legibly written on one side of the paper only so as to reach "the Chief Secretary to Government, Huzur Cutcherry, Trivandrum," not later than Friday previous to the issue of the Gazette in which they are meant to be published.

Lengthy papers should be sent even earlier and in sufficient time.

Notice.

With reference to the notice dated 23rd December 1905, it is hereby notified that the Superintendent, Government Press, is entrusted with the printing and issue of the Government Gazette and the receiving of subscriptions on account of the same.

All communications relating to the issue of the Gazette and remittances on account of subscription should be addressed to "the Superintendent, Government Press, Trivandrum."

A. J. VINEYRA,

Chief Secretary to Government.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum,
16th April 1906.

പരസ്യം

പരസ്യം ആഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക് പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

ഒരു കൊല്ലത്തേക്ക്	4 രൂപ
ഒരു മാസത്തേക്ക്	10 ചക്കരം
ഒരു പ്രതിക	4 ചക്കരം

പ്രതികൾക്ക് പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

ഇതിൽ പെടുന്നതിന് കൊടുക്കേണ്ടതും കൂലിയുടെ വിവരം.

	രൂ.	ച.	ക.
ഒന്നാമതും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് ഒരു പ്രതിക	"	1	12
പിന്നീടും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന്	"	1	8
ഒന്നാമതും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന്	"	1	12
പിന്നീടും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന്	"	1	8

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

പരസ്യം ചെയ്യാൻ അനുവാദം നൽകുന്നതിനായി വിവരം.

**List of Holidays for the Huzur Cutcherry
in the month of Karkadagom 1082.**

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the week.	Nature of Holidays.
1907.		1082.			
July ...	16	Karkadagom.	1	Tuesday ...	Karkadaga Seevali.
August ...	7	Do. ...	23	Wednesday ...	Vayu Onikal.
Do. ...	8	Do. ...	24	Thursday ...	New Moon.
Do. ...	16	Do. ...	32	Friday ...	Adi Aroothu.

ഈ മാസത്തിൽ കർക്കടകമാസത്തിൽ ഹജൂർകുട്ടരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം ലിസ്റ്റ്.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷ വിവരണം
ജൂലൈ 1	1	കർക്കടകം	1	മംഗളം	കർക്കടകശ്ശിവരാത്രി
ഓഗസ്റ്റ് 7	7	23	വെള്ളി	വായുവിന്റെ ഉത്സവം	
8	8	24	മുക്കുടം	പുതിയ മാസം	
16	16	23	വെള്ളി	അടി അരൂതു	

**List of Holidays for the Huzur Cutcherry in the
month of Chingom 1083.**

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the week	Particulars.
1907.		1083			
August ...	17	Chingom ...	1	Saturday	Malayalam New-year's Day.
Do. ...	21	Do. ...	5	Wednesday	Onam.
Do. ...	22	Do. ...	6	Thursday	Do.
Do. ...	23	Do. ...	7	Friday	Onam and Aruvam Aruvam.
Do. ...	24	Do. ...	8	Saturday	Do. and Gayathri Japam.
Do. ...	30	Do. ...	14	Friday	Ashvini Rohini.
September ...	7	Do. ...	22	Saturday	New Moon.
Do. ...	11	Do. ...	26	Wednesday	Vinayaka Chaturthi.

ഈ മാസത്തിൽ ചിങ്ങമാസത്തിൽ ഹജൂർകുട്ടരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷവിവരങ്ങൾ
ഓഗസ്റ്റ്	17	ചിങ്ങം	1	വെള്ളി	മലയാള പുതുവത്സരം
21	5	വെള്ളി	വായുവിന്റെ ഉത്സവം		
22	6	മുക്കുടം	പുതിയ മാസം		
23	7	വെള്ളി	അടി അരൂതു		
24	8	24	വായുവിന്റെ ഉത്സവം		
30	14	23	പുതിയ മാസം		
7	22	22	വെള്ളി	അടി അരൂതു	
11	26	26	വെള്ളി	അടി അരൂതു	